ЗАХОДНЕБЕЛАРУСКАЯ ГРАМАДЗКА-ПАЛІТЫЧНАЯ ГАЗЕТА ЗАСНАВАНА Ў 1920 г.

ПАГОНЯ

№ 11 (110) 17 – 23 сакавіка 1995 г. Кошт 150 рублёў

Тацьцяна Маліноўская жадае бачыць Бацькаўшчыну квітнеючай. - ст. 2.

ГАЛОЎНЫ АРГУМЕНТ - ГАРМАТЫ. Інтэрв'ю з Я. АНЫШКЕВІЧАМ. - ст. 3.

Ці знойдзе пракуратура ананіма Лысагорскага Ведзьмака? - ст. 8.

ПРАГРАМА ТЭЛЕБАЧАНЬНЯ НА ТЫДЗЕНЬ: Менск – Варшава – Масква - Санкт-Пецярбург.

ВЫБАРЫ, ВЫБАРЫ, ВЫБАРЫ...

Казаць пра тое, што гарадзенцы з энтузіязмам успрынялі замацаваную Канстытуцыяй магчымасьць быць выбранымі ў Вярхоўны Савет, не выпадае. Вось вынікі рэгістрацый акруговымі камісіямі ініцыятыўных груп па вылучэньню кандыдатаў у дэпутаты па месцы жыхарства і ад палітычных партыяў па стану на 16 сакавіка:

Болдзінская акруга N 121:

Аляксей Пяткевіч, загадчык кафедры беларускай культуры ГрДзУ, сябра БСДГ;

Валерый Чарапіца, дэкан факультэта гісторыі і культуры ГрДзУ;

Сяргей Гараеў, начальнік службы кантроля адміністрацыі прэзідэнта РБ па Гарадзенскай вобласьці;

Уладзімір Сямёнаў, генеральны дырэктар навукова-тэхнічнага цэнтра "Белбудтэх", сябра ПКБ;

Горкаўская акруга N 122:

Сяргей Мальчык, дацэнт кафедры паталагічнай фізіялогіі ГрДзМІ, сябра партыі БНФ;

Сяргей Жаўнеровіч, юрыс-консульт упраўленьня Белаграпрамбанка па Гарадзенскай вобласьці;

Аляксей Севірчукоў, юрыст фірмы "АУТ";

Аляксандр Мілінкевіч, намесьнік старшыні Гарадзенскага гарвыканкама;

Іван Коўкель, прафесар кафедры гісторыі Беларусі ГрДзУ, першы сакратар гаркама ПКБ;

Тамара Кавалеўская, выкладчык гісторыі ПТВ N 141, ад таварыства інвалідаў;

Дзяржынская акруга N 123:

Валеры Задаля, намесьнік старшыні Гарадзенскага тэлерадыёаб'яднаньня, сябра партыі БНФ;

Тацьцяна Чарвякова, дырэктар школы-інтэрната для сьляпых і слабабачачых дзяцей;

Канстанцін Федаровіч, генеральны дырэктар СП "Інтэкс";

Пралетарская акруга N 124:

Канстанцін Жынь, начальнік аддзела будаўніцтва "Гроднаэнерга", старшыня Гарадзенскай рады БНФ;

Ігар Квачэнка, старшыня Гарадзенскага абласнога Фонда сацыяльнай абароны вайскоўцаў;

Прынёманская акруга N 125:

Мікола Маркевіч, рэдактар газеты "Пагоня", сябра партыі БНФ;

Віктар Абуховіч, дырэктар ПТВ N 119;

Уладзімір Нісьцюк, віцэ-прэзідэнт асацыяцыі "Дзелавая ініцыятыва", сябра ПНЗ;

Вольга Жукава, старшыня праўленьня таварыства абароны правоў спажыўцоў, член бюро гаркама ПКБ;

Віктар Палешчук, сакратар ЛДП г.Горадні;

Суvораўская акруга N 126:

Міхаіл Патрэба, старшы выкладчык кафедры мовазнаўства ГрДзУ, старшыня Гарадзенскай філіі БСДГ;

Аляксандр Фядута, член Гарадзенскага абкама Саюза моладзі Беларусі, аглядальнік "Дзелавой газеты";

Мікола Мельнікаў, пеньсіянер, дацэнт кафедры рускай і замежнай літаратуры ГрДзУ; старшыня Дэмакратычнага аб'яднаньня ветэранаў г.Горадні.

ВІЦЕБСКІЯ ПРАМЫСЛАВІКІ КРЫТЫКУЮЦЬ УРАД

У Віцебскім аблвыканкаме па ініцыятыве мясцовай асацыяцыі прамыславікоў і прадпрымальнікаў адбылася прэс-канферэнцыя з кіраўнікамі буйнейшых дзяржаўных прадпрыемстваў вобласьці, такіх як "Віцязь", "Палімір", "Шкловалакно", акцыянернага таварыства "КІМ", "ВІЗАС".

Кіраўнікі гэтых прадпрыемстваў выказалі прадстаўнікам СМІ свае адносіны да дзеяньняў ураду ў эканоміцы. "Нас абмежавалі ўказамі, як парканом, - падвёў двухгадзінную гаману дырэктар АТ "ВІЗАС" Я.Кісялёў. - Мы апутаны па руках і нагах, у той жа час, калі на словах абяцана свабода. Зьверху нас цісьне выканаўчая ўлада, зьнізу - працоўныя калектывы. Мы выконваем у грамадстве ролю буфера, без якога немінуемы сацыяльны выбух". Свае прапановы і патрабаваньні прамыславікі віцебшчыны непазьбежны накіроўвалі ва ўрад, але яны засталіся без адказу.

МІНІСТЭРСТВА АБАРОНЫ ЦІШКОМ ЗДАЕ ГАРУЧА-ПАЛІЎНЫЯ СХОВІШЧЫ

Як стала вядома, 5 сакавіка Міністэрства абароны Беларусі здала ў доўгатэрміновую арэнду Расеі базу гаруча-паліўных матэрыялаў (ГПМ), разьмешчаную ў Жабінцы. Па меркаваньнях спецыялістаў, гэта адзінае у сваім родзе сховішча ГПМ, аналагаў якому ў краіне болей няма.

Раней Міністэрства абароны выступала супраць выстаўленьня базы на аўкцыён, калі яго жадалі купіць камерцыйныя структуры. Пратэстуючы супраць гэтага, адзін з намесьнікаў міністра абароны ў лісьце да Савету бясьпекі найменаваў сховішча "унікальным". Аднак у пачатку бягучага года, калі да яго выявілі інтарэс прадстаўнікі Расеі, беларускае Міністэрства абароны пачало лабіраваць рашэньне аб перадачы яго ў арэнду. Калі ж шэраг інстанцый выказалі сумненьне па выпадку мэтазгоднасьці такога кроку, кіраўніцтва МА тэрмінова, у абставінах строгай сакрэтнасьці ўсё ж падпісала адпаведную дамову з расейцамі.

Па маючыхся зьвестках, 18 сакавіка сітуацыя будзе разгледжвацца на паседжаньні Савета бясьпекі.

У ГОМЕЛІ ДЭМАКРАТЫ ПАРАЗУМЕЛІСЯ

Філіі Аб'яднанай дэмакратычнай партыі Беларусі (АДПБ) і партыі Беларускага Народнага Фронту (БНФ) у Гомелі заключылі пагадненьне і стварылі да выбараў у Вярхоўны Савет выбарчае аб'яднаньне з адзіным каардынацыйным цэнтрам у дванаццаці гарадзкіх выбарчых акругах. Канчаткова ўзгоднены і кандыдатуры ў дэпутаты.

СІТУАЦЫЯ З ПАСОЛЬСТВАМ БУДЗЕ ВЫПРАЎЛЕНА

Каментуючы інфармацыю, што ў беларускім пасольстве ў Маскве няма ніводнага грамадзяніна Беларусі, міністр замежных спраў Беларусі У.Сянько назваў гэтую сітуацыю ненармальнай. Пры гэтым ён запэўніў, што "доўга так працягвацца не можа" і што "кожная ненармальнасьць будзе ліквідавана".

ЛІБЕРАЛ-ДЭМАКРАТЫ МРОЯЦЬ АБ'ЯДНАЦЬ БЕЛАРУСЬ І РАСЕЮ

11 сакавіка ў Менску адбыўся 2-гі зьезд беларускай Ліберальна-дэмакратычнай партыі. На ім абмяркоўваліся асноўныя накірункі перадвыбарчай платформы партыі і былі вылучаны кандыдаты ў дэпутаты ВС РБ.

Старшыня ЛДП В.Крывенка ў сваім дакдадзе, у прыватнасьці, заклікаў аб'яднацца ў рамках "исконных границ Советского Союза", а таксама апеляваў да беларускага прэзідэнта, якому неабходна навесьці парадак у сродках масавай інфармацыі, бо, па словах Крывенка, іх запаланілі тры палітыкі - "Антончык, Пазьняк і Навумчык".

У рабоце зьезда прыняў удзел лідэр расейскіх ліберал-дэмакратаў У.Жырыноўскі. У сваім амаль двухгадзінным дакладзе ён разважаў аб праблемах дэмакратыі, а таксама аб гістарычных лёсах Беларусі і Расеі. У прыватнасьці, У.Жырыноўскі ў будучым бачыць дзяржаву пад назвай Расея, у якой будуць існаваць Ерэванская, Душанбінская, Менская і іншыя губерніі. "Аднак у выпадку, калі Беларусь не пажадае ўвайсьці ў Расейскую дзяржаву, Расея сама гатовая далучыцца да Беларусі", - заявіў лідэр ЛДПР. Ён лічыць, што ва ўсіх цяперашніх праблемах і канфліктных сітуацыях у Расеі вінаватыя ЗША. Лідэр ЛДПР выказаў таксама заклапочанасьць пагрозай уварваньня мільёна кітайскіх салдат на Далёкі Усход, у тым ліку па падземных хадах. Сур'ёзных інцыдэнтаў падчас зьезду зафіксавана не было. Аднак, як стала вядома, напярэдадні, 5 сакавіка, двое невядомых асоб зайшлі ў казарму 40-га асобнага палку сувязі, які дыслакуецца ў Бабруйску. Яны перадалі днявальнаму тэкст праграмы ЛДП і запатрабавалі перадаць яго камандаваньню часткі, пасьля чаго пайшлі.

СІМ

НАРОД – СУПРАЦЬ ВАЙНЫ!

"Дасылаю гэты ліст работнікаў аб'яднаньня "Хімвалакно" з подпісамі ў падтрымку акцыі "Народ - супраць вайны!", - напісаў у рэдакцыю Генадзь Гляненка. - Сам жыхар Горадні і вельмі хацеў бы, каб людзі праз "Пагоню" даведаліся аб тым, што гэтая акцыя працягваецца, што ў яе шмат прыхільнікаў.

Кожны жыхар Беларусі павінен усьвядоміць: найлепшай абаронай супраць неразумнай палітыкі і палітыкаў, якія сёньня правяць баль - ёсьць актыўнасьць народу, яго згуртаванасьць. А ў новы Вярхоўны Савет і блізка нельга падпускаць людзей, якія ўвесь час мрояць куды-небудзь "уступіць". У сваёй хаце акрамя нас ніхто парадак не навядзе".

НАРОД — СУПРАЦЬ ВАЙНЫ!

У Расіі ідзе вайна. Штодня з экранаў тэлевізараў мы бачым забітых і раненых, спаленыя гарады і вёскі.

Бог абараніў беларускі народ ад чужой вайны, дараваўшы нам незалежнасць. Нашыя сыны і браты не паміраюць за чужыя інтарэсы.

Але беларускі Прэзідэнт і ўрад, праваліўшы эканамічную палітыку, уцягваюць нас у вайну. 6 студзеня сёлета прэм'ер Чыгір падпісаў пагадненні, якія:

— патрабуюць *«забяспечыць удзел Рэспублікі Беларусь і Расійскай Федэрацыі ў фармаванні сістэмы калектыўнай бяспекі»*;

— вызначаюць, што *«абарона знешніх граніц... будзе ажыццяўляцца супольнымі намаганнямі»*;

— дамагаюцца *бясплатнай прысутнасці на тэрыторыі Беларусі стратэгічных расійскіх вайсковых аб'ектаў* тэрмінам на 25 год.

Калі толькі гэтыя пагадненні ўступяць у дзеянне, нашыя хлопцы, як некалі ў Афганістан, паедуць ваяваць у далёкія Таджыкістан, Чачэнію, Абхазію.

Акрамя таго, расійскія ваенныя аб'екты пад Вілейкай і Ганцавічамі нясуць непасрэдную небяспеку для здароўя і жыцця людзей. Магутнае выпраменьванне гэтых аб'ектаў на дзесяткі кіламетраў наўкол разбурае здароўе жыхароў нашай краіны, і без таго пацярпелых ад Чарнобыля.

Гэтыя аб'екты з'яўляюцца перадавым рубяжом расійскай супрацьракетнай абароны. Гэта значыць, што ў выпадку канфлікту Расеі з Захадам, ядзерны ўдар будзе непазбежна нанесены па беларускай тэрыторыі. Наша невялікая краіна будзе знішчана канчаткова і назаўсёды. Не дапусцім жа гэтага!

Беларускі Народны Фронт праводзіць збор подпісаў супраць удзелу Беларусі ў ваенных авантурах іншых дзяржаў, супраць адпраўкі беларускіх вайскоўцаў за межы нашай краіны, супраць выкарыстання нашай тэрыторыі ў якасці стратэгічнага плацдарма паміж Расіяй і Захадам.

Мы заклікаем грамадзянаў Беларусі быць сумленнымі і адказнымі, не падпісвацца двойчы і не ўказваць несапраўдныя звесткі.

Беларускі Народны Фронт «Адраджэнне»

ПАДПІСНЫ ЛІСТ

Мы, падпісаныя ніжэй, патрабуем:

— дэнансацыі Беларуссю пагаднення аб калектыўнай бяспецы краін СНД;

— прызнання несапраўднымі пагадненняў з Расіяй, падпісаных 6 студзеня 1995 г., і спынення будаўніцтва расійскіх вайсковых аб'ектаў на нашай тэрыторыі;

— неадкладнага і поўнага вываду расійскіх войскаў і вайсковых аб'ектаў з тэрыторыі Беларусі.

№ п.п.	Прозвішча, імя, імя па бацьку	Дата нараджэння	Месца жыхарства (хатні адрас)	Дата падпісання	Подпіс
1.	[illegible]	1970г	г. Гродна, [illegible]	4.03.95	[illegible]
2.	[illegible]	1959	г. Гродна, [illegible]	4.03.95	[illegible]
3.	[illegible]	1958	г. Гродна, [illegible]	5.03.95	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	г. Гродна, [illegible]	5.03.95	[illegible]

Ад рэдакцыі: Мы ўдзячныя спадару Гляненка за ўвагу да "Пагоні". Будзем і надалей інфармаваць чытачоў пра ўсе падзеі, якія адбываюцца на Гарадзенчыне і ў Беларусі. Чытайце і выпісвайце газету "Пагоня". Ведайце праўду, змагайцеся за яе!

ЯК ГУКНЕШ, ТАК І АДГУКНЕЦЦА

10-11 сакавіка Кастрычніцкі народны суд Горадні разгледзеў грамадзянскую справу па іску дэпутата Гарадзенскага гарадзкога Савета І.Палубка да дэпутата гарсавета, сакратара арганізацыі ПКБ Г.Гіраса і рэдакцыі газеты "Гродзенская праўда" аб абароне гонара і годнасьці.

І.Палубок заявіў, што ў N 103 ад 4 кастрычніка 1994 года ў газеце "Гродзенская праўда" быў надрукаваны ліст Г.Гіраса "Стоит ли менять "шыльды" на улицах?", у якім ён, мякка кажучы, некарэктна выказаўся аб выступленьнях шэрагу дэпутатаў на 22-ой сесіі гарсавета (асноўным пытаньнем яе было перайменаваньне і вяртаньне гістарычных назваў вуліцам Горадні). Ён, у прыватнасьці, напісаў: "Сессия проходила под хоровод депутатов у микрофона, доходящих до хулиганства, таких как И.А.Полубок, В.Н.Чирун, В.Г.Швыркин и других. Занимаясь пустопорожней болтовнёй, они затягивали принятие того или иного вопроса".

І.Палубок палічыў, што такія выказваньні, выражаныя ў абражальнай форме, прыніжаюць яго гонар і годнасьць і як грамадзяніна, і як дэпутата, а таксама яго выбаршчыкаў і аднадумцаў. Па яго словах, за час дэпутацкай дзейнасьці ім накіравана ў розныя інстанцыі 77 запытаў і ніколі ён не дазваляў сабе дзеяньняў, якія можна было б ахарактэрызаваць, як "доходящие до хулиганства".

Пастаянная камісія па мандатах, галоснасьці і дэпутацкай этыцы гарадзкога Савета дэпутатаў у сваім рашэньні, якое было надрукавана ў "Гродзенскай праўдзе" за 18 кастрычніка 1994 года, палічыла абвінавачаньне Г.Гіраса у адрас калег беспадстаўным, таму ён павінен прынесьці праз газету свае прабачэньні. Але ён гэтак не зрабіў.

У тым жа нумары быў зьмешчаны артыкул І.Палубка "Без павагі да мінулага не будзе будучыні", і, па словах аўтара, ён быў надрукаваны ў скарочаным выглядзе, чым парушаны Закон "Аб статусе народнага дэпутата мясцовага Савета народных дэпутатаў Рэспублікі Беларусь". Таму ісьцец палічыў, што як Г.Гірас, так і рэдакцыя павінны прынесьці яму прабачэньні і, ў якасьці кампенсацыі за маральны ўрон, выплаціць адпаведна па 3 і 2 мільёны рублёў (ужо на паседжаньні суда ён выйшаў з хадайніцтвам дадаць да гэтых сум з кожнага з адказчыкаў яшчэ па аднаму мільёну). Як зазначыў І.Палубок, сказаўшы "ні капейкі сабе не вазьму", гэтыя грошы ён накіруе на дабрачынныя мэты.

Адказчык Г.Гірас не прызнаў, што напісанае ім утрымлівае абражальныя выпады ("Крытыка ёсьць крытыка". "Я лічу артыкул чыста крытычным".) Ён увесь час спрабаваў даказаць, што слова "демагог" нельга лічыць абражальным, бо ў розныя часы і ў розных слоўніках яно мела розныя значэньні. Нават прадставіў наконт гэтага заключэньне дацэнтаў, якія нават у ім дапусьцілі арфаграфічныя памылкі.

Суд цікавіла, ці абразіў І.Палубок каго-небудзь на сесіі, а можа адабраў у кагосьці мікрафон, альбо выдаляўся з залы, што было б можна кваліфікаваць як дзеяньні, "доходящие до хулиганства". Ні Г.Гірас, ні запрошаныя з яго боку сьведкі І.Абросімаў і В.Ковач не падцьвердзілі гэтага.

Інтарэсы рэдакцыі "Гродзенскай праўды" у судзе прадстаўляў карэспандэнт газеты І.Гаўрыцкі. Ён паведаміў, што калі ліст Гіраса рыхтаваўся да друку, то з яго былі выкрэсьлены жорсткія выразы. І.Гаўрыцкі лічыў, што іск да газеты зьяўляецца неправамоцным, бо побач з лістом адказчыка быў зьмешчаны допіс ад рэдакцыі, у якім адзначаецца, што яна не падзяляе думку дэпутата, а потым быў надрукаваны і артыкул самога І.Палубка, а таксама рашэньне камісіі гарсавета. Адначасова ён адзначыў: "Мы лічым заметку Гіраса афіцыйным выступам".

Але ні суддзі, ні пракурор не пагадзіліся з такім меркаваньнем. Таму нарсуд Кастрычніцкага раёна Горадні прыняў рашэньне задаволіць іск І.Палубка. Згодна яму Г.Гірас павінен выплаціць істцу 2 мільёны рублёў, а рэдакцыя "Гродзенскай праўды" - 500 тысяч. Акрамя таго, у газеце ў месячны тэрмін павінна быць зьмешчана паведамленьне, што адказчыкі па іску прыносяць прабачэньні за некарэктныя, не адпавядаючыя рэчаіснасьці выказваньні, дапушчаныя ў лісьце Г.Гіраса "Стоит ли менять "шыльды" на улицах?".

А.ДУК.



ТАЦЬЦЯНА МАЛІНОЎСКАЯ ЛЮБІЦЬ ТЭАТР, МАСТАЦТВА І ЖАДАЕ БАЧЫЦЬ БАЦЬКАЎШЧЫНУ КВІТНЕЮЧАЙ

"Палітыка - не жаночая справа. Але... Пяць гадоў цвет мужчынскай паловы Беларусі прамаўляў прыгожыя словы пра згоду і здраджваў інтарэсы Бацькаўшчыны і яе народа, за што ва ўсім свеце мужчыны і гатовы аддаць жыццё... Жанчыне прыйшлося сам на сам адстойваць свае інтарэсы і інтарэсы сям'і, дома, блізкіх, зрэшты, і Бацькаўшчыны. У гэтых умовах беларуска здабыла надзвычайную віртуознасць і вынаходлівасць у збалансаваньні штодня скудзеючага сямейнага бюджэту і шматгадзінных перамовах у кабінетах чыноўнікаў усіх узроўняў. Мужчыны прымусілі нас стаць эканамістамі і палітыкамі".

Так пачалася мая размова са спадарыняй Тацьцянай Маліноўскай - дэпутатам Гарадзенскага гарсавета, выкладчыкам кафедры беларускай культуры Гарадзенскага універсітэта, кіраўніцай Гарадзенскай абласной філіі Фонда імя Л.Сапегі, зрэшты, проста цікавай жанчынай. Ад партыі БНФ яна вылучалася кандыдатам у Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь, але саступіла сваю акругу на карысьць кандыдата ад БСДГ, саюзьніка па дэмакратычнаму блоку.

- Спадарыня Тацьцяна, Вы зьнялі сваю кандыдатуру, ці можа гэта азначаць, што Вы адыходзіце ад палітыкі?

- Натуральна, не. Не прыйшоў яшчэ час, не хапае людзей, якія маглі б адстойваць нашы інтарэсы.

- Калі так, тады як Вы будзеце рэалізоўваць сябе як палітыка?

- Буду балатавацца ў гарадзкі Савет. Маю вопыт стажам у пяць гадоў як дэпутат і вось ужо тры гады працую ў Фоньдзе Л.Сапегі, дзе займаюся арганізацыйнай і асьветніцкай працай па праблемах мясцовага самакіраваньня, сама вучуся менеджменту ў мясцовым самакіраваньні. Лічу, што толькі рэфармаваўшы ўсю сістэму самакіраваньня можна ператварыць дэпутата з "вясельнага генерала", якім ён зараз зьяўляецца ў мясцовых саветах, у асобу, здольную вырашаць штодзённыя праблемы.

- Некалькі слоў біяграфіі, калі ласка.

- Нарадзілася ў 1953 годзе ў Горадні, скончыла ў Горадні гістарычны факультэт у 1975 годзе, выйшла замуж за гарадзенскага хлопца, калегу па факультэце, у Горадні нарадзіла дачку, у Горадні спадзяюся быць пахаванай, ага... вось толькі аспірантуру скончыла ў Менску пры кафедры тэорыі і гісторыі мастацтва тэатральна-мастацкага інтстытута. Працавала ў музеі, у рэстаўрацыі.

- Жанчына-палітык - гэта абавязкі, шмат працы, мала вольнага часу. Што застаецца ў Вас для сям'і?

- Да бялючага мала часу. Мая сям'я і дом - найвялікшая радасьць. Муж і дачка - найлепшыя сябры, памагатыя, дарадцы. З мужам я агавораваю ўсе свае праблемы і атрымоўваю слушныя парады. Дачка яшчэ школьніцай уваходзіла ў маю каманду падчас выбараў 1990 года. Зараз яна студэнтка факультэта беларускай філалогіі і культуры. Ёсьць яшчэ сябры і шмат цікавых людзей навокал.



- Ваша хобі?

- Люблю плаваньне ў возеры, а зімой - у басейне; кветкі, асабліва радуюся першым вясновым: пралескам, сцілам, мускары, крокусам. Люблю старажытную беларускую музыку і беларускія абразы, шпацыры ўздоўж Нёмана, сучасную беларускую паэзію, уражваюць і зьдзіўляюць зусім маладыя: С.Адамовіч, Ю.Гуманюк, А.Брусевіч. Нагул, прабачце за таўталогію і жаночасць, але люблю любіць жыццё, сьвет, людзей і, з асаблівай сентыментальнасьцю, Горадню.

- Чаго баіцца палітык і жанчына Маліноўская?

- Неразумных людзей.

- Ваша найвялікшае жаданьне?

- Убачыць Беларусь квітнеючай, а яе народ шчасьлівым, добразычлівым, годным сваёй Бацькаўшчыны.

Распытваў Г.АСТРОЎСКІ.

ЦЭНТРВЫБАРКАМ Б'Е ТРЫВОГУ

Як паведаміў старшыня Цэнтральнай выбарчай камісіі Беларусі спадар А.Абрамовіч, Кабінет Міністраў дагэтуль не выканаў рашэньня Вярхоўнага Савету і не пералічыў Цэнтрвыбаркаму сродкі, неабходныя для правядзеньня парламенцкіх выбараў. У сувязі з гэтым А.Абрамовіч мае намер у самы блізкі час зьвярнуцца да ўраду з лістом, мэтай якога зьяўляецца жаданьне зрабіць напамін ураду аб яго абавязку фінансаваньня арганізацыі выбараў.

Сродкі патрэбны ўжо зараз, каб выплаціць заробак членам рэгіянальных выбарчых камісій. У красавіку, пасьля афіцыйнай рэгістрацыі кандыдатаў у дэпутаты, яны спатрэбяцца для правядзеньня перадвыбарчых кампаній. Яшчэ спадар Абрамовіч заўважыў, што Цэнтрвыбаркам зэканоміў нейкую колькасьць сродкаў, атрыманых ім для правядзеньня прэзідэнцкіх выбараў, дзякуючы чаму змог падрыхтаваць частку неабходных бланкаў для парламенцкіх выбараў. Калі Савет Міністраў не адрэагуе належна на ліст старшыні Цэнтрвыбаркаму, то старшыня абавязкова зьвернецца з запытам да Вярхоўнага Савету.

КДБ МОЖА ЗАСТАЦЦА БЕЗ СТАРШЫНІ

Як стала вядома, дзесятага сакавіка старшыня КДБ Уладзімір Ягораў паведаміў прэзідэнту А.Лукашэнка аб намеры вылучыць сваю кандыдатуру на будучых парламенцкіх выбарах. Прэс-служба КДБ пакуль што не змагла падцьвердзіць гэтую інфармацыю.

Згодна з дзеючым заканадаўствам, у выпадку рэгістрацыі Ягорава ў якасьці кандыдата ён не зможа падчас выбарчай кампаніі выконваць абавязкі старшыні КДБ. Хутчэй за ўсё, кіраваць спецслужбай будзе адзін з яго намесьнікаў. Найбольш верагодна, што гэта будзе Валеры Кез.

СІЛАВЫЯ СТРУКТУРЫ ТАКСАМА РЫХТУЮЦЦА ДА ВЫБАРАЎ

У Берасьці прайшла рэгіянальная нарада праваахоўных органаў, скліканая па ініцыятыве кіраўніка мясцовай "вертыкалі" У.Заламая. Удзел у ёй прынялі дзяржсакратар Савета бясьпекі В.Шэйман, намесьнік кіраўніка адміністрацыі прэзідэнта М.Сазонаў, першы намесьнік старшыні КДБ В.Кез, намесьнік генеральнага пракурора І.Сашчэка, намесьнік міністра ўнутраных спраў Ю.Тарабрын, старшыня Мытнага камітэта П.Крэчка.

Асноўным вынікам нарады стала рашэньне аб стварэньні ў Берасьцейскай вобласьці Савета па аб'яднаньню намаганьняў праваахоўных органаў і выканаўчай улады па навядзеньню парадка. Закранаючы тэму выбараў, В.Шэйман заявіў, што факты выкарыстаньня кандыдатамі незаконных крыніц фінансаваньня будуць дасьціпна адсьлежвацца, а кандыдатуры парушальнікаў - здымацца.

ЁСЬЦЬ ПЕРШЫЯ ПАЦЯРПЕЛЫЯ Ў ПЕРАДВЫБАРЧАЙ КАМПАНІІ

Пачатак перадвыбарчай куампаніі ў Віцебску азнаменаваўся затрыманьнем і дастаўкай на пастарунак сяброў Рады "Выбар БНФ "Адраджэньне" Барыса Хамайды і Уладзіміра Плешчанка, якія зьбіралі подпісы грамадзян для вылучэньня сваіх кандыдатур у дэпутаты Вярхоўнага Савету. Праз тры гадзіны высьветлілася, што спадары Хамайда і Плешчанка дзейнічалі ў адпаведнасьці з Законам аб выбарах. Затрыманыя былі адпушчаны з пастарунка.

БЗВ ПАДТРЫМАЕ КАНДЫДАТАЎ-ПАТРЫЁТАЎ

У Рагачове створана мясцовая арганізацыя Беларускага згуртаваньня вайскоўцаў. Яе старшынёй стаў рабочы аўтапрадпрыемства горада, прапаршчык запасу Валеры Баравец. На сёньняшні дзень гэта шостая ў Гомельскай вобласьці суполка БЗВ.

Прыярытэтным накірункам у дзейнасьці новай арганізацыі на бліжэйшыя два месяцы стане падтрымка дэмакратычна настроеных кандыдатаў у дэпутаты.

ГІСТОРЫЯ ПАЎТАРАЕЦЦА

З 10 сакавіка ўпраўленьне грамадзка-палітычнай інфармацыі адміністрацыі Прэзідэнта Беларусі ўзначаліў У.Замяталін. У 1994 годзе ён прапрацаваў пяць месяцаў прэс-сакратаром прэм'ер-міністра В.Кебіча, а да гэтага ўзначальваў прэс-службу Міністэрства абароны.

У.Замяталін вядомы сваімі заявамі аб "иностранных спецслужбах, действующих против молодого белорусского государства", а таксама рэзкімі выпадкамі падчас перадвыбарчай кампаніі ў адрас А.Лукашэнка.

Цікава, што на пасаду прэс-сакратара В.Кебіча, Замяталін быў назначаны таксама ў сакавіку мінулага года, а ўжо ў ліпені быў вымушаны пайсьці ў адстаўку пасьля сакрушальнага паражэньня на выбарах свайго патрона, не ў апошнюю чаргу абумоўленага правалам яго прапагандысцкай кампаніі.

СІМ

ДАЛЁКАЕ - БЛІЗКАЕ

"ПАЧЫНАЮЦЬ У НАС ЛЮДЗІ ГАВАРЫЦЬ А ВЫБАРАХ..."

Ці не праўда, фраза, вынесеная ў загаловак, актуальная для нашага часу? А між тым, ёй ужо восемдзесят восем гадоў. Так-так, не зьдзіўляйцеся, зараз растлумачу.

Мінулай восеньню мая хатняя бібліятэка папоўнілася цікавай кнігай - факсімільным выданьнем "Наша Ніва" выпуску 1906-1908 гадоў. "Наша Ніва" - першая беларуская газета з малюнкамі, якая друкавалася ў Вільні, выходзіла раз у тыдзень. Першы нумар газеты выйшаў 10/23 лістапада 1906 года.

"Наша Ніва" будзе другой беларускай газетай, - сказана ў звароце да чытачоў. - Першая газета "Наша доля" не жывець: яна была надта нядоўга, блiснула, як маланка, і загінула дзесьці. Разумеем мы, як важна цяпер беларуская газета, разумеем, якую вялікую работу яна можа зрабіць. І дзеля таго мы будзем старацца, каб наша газетка заглянула ўсюды..."

Невялікія, зьместоўныя, натхнёныя, часта іранічныя артыкулы, інфармацыі, фельетоны, вершы, апавяданьні, дасланыя аўтарамі ў рэдакцыю "Нашай Нівы" з розных губерній і паветаў, даюць магчымасьць даведацца пра жыцьцё беларусаў на пачатку дваццатага стагоддзя. Дзіўна, але многія праблемы таго часу характэрны і для нашага.

Заметка ў нумары "Нашай Нівы" за 6 студзеня 1907 года таму яскравае сьведчаньне.

Прывяду яе цалкам, захоўваючы арфаграфію, тым больш, што інфармацыя датычыцца нашых мясцін.

"З Васялишэк Виленской губэрни Лидскаго павету. Пачынаюць у нас людзи гаварыць а выбарах у новую Думу. Цяпер идзе скрось гутарка аб тым, ци пасылаць ад воласьци да Лиды старых выбаршчыкоў, ци новых. Адны кажуць: раз пасылали - пашлем и други раз тых самых: яны ўжо езьдзили, то и прахтыку маюць. Другие зноў кажуць: кали пашлем старых выбаршчыкоў, то яны ізноў старых дэпутатоў выбяруць у Думу. А быў у Думи з нашага Лидзкага павету Гатавецки, ды тольки з яго пацехи было, што на пекным крэсли ў Думе сядзеў ды й пенсии па дзесяць рублёў у дзень браў, - а як трэба было гаварыць, то маўчаў, як немка. Не, нам не таки патрэбны: нехай будзе чалавек сьмелы, нехай будзе язычливы, каб патрапиў за бедны народ заступицца! Нам не патрэбны пански служка - не патрэбны и земскаго ци станавога лякай, нам патрэбны ў Думе чалавек, што не прадасць нас - народ працавиты - ни за панскую гарбату и ласкавае панскае слова, ни са страху палиции ды кутузки. И стыд навэт падумаць: з других старон дэпутаты ў Думи сьмела дабивалися для народу свету, свабоды, зямли-матки. И не тольки их палиция за их шчырае сэрцэ для народу. А нашы - што? Ци паказвали яны ўсяму свету нашу бяду? Не! Ци гаварыли яны сьмела праўду ў вочы чыноўникам? Не! А цяпер ци не жывуць сами без страху пад ласкавым на их вокам палиции? Жывуць!

Кали так, то нема што и выбираць старых у Думу. Выбирайце ж, браты, новых и шчырых людзей у уезд, новых у Вильню - у Думу!

Ясь."

Пэўна, не шкодзіць да пераканаўчых парад прыслухацца і сучасным выбаршчыкам.

А.ЗАПОЛЬСКАЯ.

Шаноўнае спадарства!



Даводзім да Вашага ведама, што на паседжаньнях Каардынацыйнай Рады БЗВ ніякія "ультыматумы"(Гл. "Пагоню" N9) не прымаліся, не абмяркоўваліся, як не плануецца гэта рабіць і ў далейшым.

Просім давесьці гэтую інфармацыю да чытачоў Вашай газеты.

М.АХРЫМУК,
Сакратар Каардынацыйнай Рады БЗВ.

ГРАМАДЗТВА

ЧАМУ БЕЛАРУС НЕ ГАСПАДАР НА СВАЁЙ ЗЯМЛІ?

Надакучыла слухаць міфы аб нашым шматвекавым агульным мінулым з рускімі. Што гэта не так, сьведчыць і гісторыя Горадні, дзе зараз шмат рускіх, прысланых у свой час для замацаваньня надзейнымі людзьмі заходніх межаў СССР. Гэта былі "надзейныя" людзі для партыйнай наменклатуры, ідэйна загартаваныя, але не меўшыя аніякіх адносін да народа, сярод якога яны жылі, да тых, для кага Беларусь - маці-Радзіма і другой радзімы ў іх няма, не тое што для інтэрнацыяналістаў, якіх засылалі сюды ды ў Прыбалтыку, Галіцыю з Прыўральля ці Сібіры. У нас другой радзімы няма, а ў іх ёсьць! Але ж яны не хочуць жыць сярод нас, як госьці на нашай зямлі, яны па-ранейшаму хочуць у нас гаспадарыць і кіраваць, загадваць і прымушаць. На жаль, наш прэзідэнт лічыць іх больш блізкімі, больш зразумелымі для сябе, бо ён з імі працаваў ў пагранічных палітаддзелах, дзе яны і выхоўвалі такіх вось "янычараў", больш адданых захопнікам, чым свайму народу,больш паважаючых чужую мову, чым сваю.

Нядаўна па радыё была перадача аб творчасьці нейкага паэта (прозьвішча не пачуў). І вось адзін беларус, мабыць гарадзенец, запытаў у яго, а чаму ён, ураджэнец Горадні, гаворыць па-руску і што ён зрабіў для духоўнага адраджэньня Беларусі. І тады вядучыя Менскага радыё залепаталі, што гэта ўжо палітыка, а іх перадача не палітычная. Хацелася б у тых кабет спытаць: а Пушкін быў палітыкам, ці не? А гэта ж ён змагаўся за ўжываньне расейскай мовы ў вышэйшым сьвеце Расейскай імперыі, дзе тады панавала мова французская. І ён ведаў яе, часам пісаў на ёй артыкулы, вершы, але прапагандаваў менавіта мову народа, сярод якога жыў, хаця вядома, што Расея не была Радзімаю яго продкаў. Дык чаму пытаньне да паэта аб тым, чаму ён не карыстаецца роднай мовай на радыёперадачы, якая вялася не з Масквы, а са сталіцы незалежнай Беларусі, зьяўляецца палітыкай? Прычым, становішча рускай мовы ў Маскве ці Санкт-Пецярбургу на той час было лепшым, чым беларускай сёньня, у нас. Бо французская мова выкарыстоўвалася выключна ў так званым "высшем обществе", а просты люд не ведаў руска-французскай "трасянкі"! Да таго ж, дзяржаўныя акты, загады, пастановы пісаліся на дзяржаўнай рускай мове. Дзяржава была рускай і мова дзяржаўная - руская, якой не хацелі карыстацца ў салонах знаці. І тады ніхто не здагадаўся назначыць рэферэндум з пытаньнем: ці мець адну дзяржаўную мову, ці дзьве. Дык чаму зараз, будучы гасьцямі нашай зямлі, рускія падводзяць сябе так нахабна, патрабуючы для сябе больш правоў, чым мае карэннае насельніцтва, чым мае, нарэшце, нацыянальная меншасьць заходняга суседа, асеўшая тут на некалькі стагоддзяў раней, чым "рускія браты"? Рускіх падтрымлівае не толькі Ельцын ды Козыраў, іх падтрымлівае і прэзідэнт незалежнай Беларусі, які так і не ведае, кім ён нарадзіўся на памежжы Беларусі і Расеі. Лукашэнка не ўпэўнены, што ён беларус. Гэта ж відаць па яго паводзінах, бо ён не падмацоўвае сваім аўтарытэтам нічога нацыянальнага. А на людзях ён кажа, што нарадзіўся "такой вот беларус" на памежжы Беларусі з Расеяй.

Я не зусім упэўнены ў тым, што "Лукашенко - это всерьёз и надолго". Бо ён вядзе да супрацьстаяньня ў грамадзтве, натраўлівае меншасьць на большасьць па пытаньнях, якія павінны вырашаць толькі гаспадары гэтай зямлі, а не госьці на ёй, якія маюць зусім іншую гістарычную Радзіму. Ну а чым канчаецца супрацьстаяньне ў Маскве мы добра бачым па сёньняшніх перадачах тэлебачаньня "Астанкіна". Нехта ж марыць, каб такое было і ў нас.

3-га ліпеня 1994 года камсамольцы і камуністы з дапамогаю ачмураных ветэранаў гатовыя былі пачаць бойку ля помніка Перамогі з тымі, хто не лічыць чырвона-зялёны сьцяг БССР родным для сябе. Гэта была толькі спроба сіл пры падтрымцы беларуска-польскага камуніста Францевіча (у якога бацька быў Франак). А рэферэндум прывядзе да расколу грамадзтва ўвогуле. І на саюз з Расеяю далёка не ўсе глядзяць вачыма "такого вот белоруса, родившегося на пограничье Белоруссии и России". А тое, што савецкая "капуста" ў якасьці нацыянальнага сімвала аніяк не адпавядала менталітэту нашай нацыі, бо нам непатрэбны ўвесь зямны шар, а што гербы з выявай Пагоні мелі многія беларускія гарады, аб гэтым ведае значна больш народу, чым 4-5 год таму.

На жаль, газеты мала зьмяшчаюць ілюстрацый з выявай Пагоні. Паглядзіце, як камуністы выкарыстоўваюць здымкі часоў акупацыі, дзе людзі нясуць партрэты Гітлера і побач бел-чырвона-белыя сьцягі! А дзе здымкі, ці малюнкі часоў БНР, дзе сімволіка тая ж? Пісаць аб гэтым мы пішам, але ж не паказваем! А да пісанага зараз давер значна меншы, чым 75-77 гадоў таму. А камуністы метадычна, прычым не адно дзесяцігоддзе ўдоўбліваюць у галовы простых людзей, што гэта фашысцкая сімволіка, яе "дараваў" нам Кубэ, і пацьвярджаюць гэта здымкамі з запаснікоў музея Вялікай Айчыннай вайны.

Я часта куплю газеткі "Товарищ", "Мы и время" і бачу, як выкарыстоўваецца камуністамі "наглядная агітацыя", а газеты дэмакратычнага накірунку дзейнічаюць так, быццам усё дарослае насельніцтва з дзяцінства і на працягу 5-6 гадоў вывучала гісторыю Беларусі. Між іншым, у трыццатыя гады на кінастудыі "Беларусьфільм" была зьнята кінастужка аб гісторыі камсамольцаў у беларускай гімназіі ў Заходняй Беларусі. Дык там, задоўга да нямецкай акупацыі, гімназісты насілі на галаўных уборах значкі з Пагоняю. І гэта ў савецкім кінафільме! Вось бы паказаць яго перад прэзідэнцкім рэферэндумам. Я памятаю, як мяне ўразіла тое, што ў савецкім фільме было паказана, што беларускія гімназісты насілі не польскіх арлоў, а крывіцкую Пагоню. І гэта даказвае, што Пагоню "дараваў нам" не гаўляйтар Кубэ, а значна раней БНР. Вось контрпрапаганда для аматараў сьцяга былой БССР.

Аляксандр БАХАНЧЫК
м. Гарадзея

УЛАДЫ ПАТУРАЮЦЬ ЗЛАЧЫННАСЬЦІ

Узровень злачыннасьці ў Лідзе нашмат вышэйшы, чым у іншых гарадах Гарадзенскай вобласьці. Спектр злачынстваў поўны: ад дарожна-транспартных здарэньняў да гвалту, рабунку і забойстваў. Гэта хвалюе ўсіх, але толькі не ўлады. Так, яшчэ ў верасьні 1994 года Лідзкая рада БНФ выйшла з хадайніцтвам на імя начальніка міліцыі з прапановай арганізацыі Дружын рэгіянальнай аховы і бясьпекі (ДРАБ), прапанаваўшы некалькі соцень маладых хлопцаў для патруляваньня горада і іншых аперацый. І? І атрымала адмову. Чаму? Справа ў тым, што значную частку злачынстваў зьдзяйсьняюць самі міліцыянты. І, калі няма нікога чужога, гэта схаваць прасьцей простага, а калі побач будуць драбы БНФ, гэта зрабіць будзе цяжка.

Другога сакавіка сябра рады БНФ Яўген Куроўскі паспрабаваў падняць гэтае пытаньне на сесіі гарсавета, але яму не далі слова. Відавочна, дэпутатаў задавальняе такое становішча, пры якім рабуюць, гвалцяць і забіваюць. Яны пра гэта нават слухаць не жадаюць.

Вацлаў СЯРПІНСКІ.

ДА ВЫБАРАЎ ГАТОВЫЯ, ДА ПРЫВАТЫЗАЦЫІ – ТАКСАМА

У Горадні адбылася нечарговая сесія абласнога Савета дэпутатаў 21 скліканьня. Пытаньне аб колькасьці выбарчых акруг па выбарах дэпутатаў абласнога Савета 22 скліканьня, якія адбудуцца 11 чэрвеня бягучага года, было асноўным.

Прэзідыум аблсавета прапанаваў утварыць дзевяноста акруг, тады як у цяперашні склад Савета дэпутаты абіраліся па дзьвюхстах (у сярэднім на кожную прыпадае 9.800 чалавек). Такую ж колькасьць акруг, па словах намесьніка старшыні абласнога Савета І.Машко, ствараюць на Берасьцейшчыне. Найбольшая колькасьць выбаршчыкаў будзе ў дзьвюх акругах Астравецкага раёна - у сярэднім 11.093, найменшая - у дзьвюх акругах Берастаўіцкага - у сярэднім 7.959. Увогуле ж колькасьць выбаршчыкаў у акругах вобласьці вагаецца ад васьмі да дзесяці з паловай тысяч. Тлумачыцца гэта тым, што прэзідыум аблсавета палічыў немэтазгодным далучаць некалькі населеных пунктаў аднаго раёна да выбарчай акругі другога, як гэта зроблена для выбараў дэпутатаў Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь. Дэпутаты аднагалосна прагаласавалі па гэтаму пытаньню.

Разглядалася таксама пытаньне аб парадку распараджэньня аблвыканкамам камунальнай уласнасьцю. Прадугледжвалася надзяліць выканкам правам ажыцьцяўляць усе аперацыі па распараджэньню камунальнай уласнасьцю абласнога ўзроўню. Частка дэпутатаў выказала нязгоду з гэтым. Была зроблена, у прыватнасьці, прапанова не вырашаць гэтае пытаньне, пакуль усе пастаянныя камісіі Савета не разгледзяць яго і не выкажуць свае думкі, а лепей пакінуць яго на вырашэньне новаму складу Савета. Але ж рашэньне было прынята і па гэтаму пытаньню.

Сесія зацьвердзіла яшчэ і праграму прыватызацыі аб'ектаў камунальнай уласнасьці абласнога ўзроўню кіраваньня на бягучы год. Яна прадугледжвае разьдзяржаўленьне, ў першую чаргу, прадпрыемстваў гандлю, грамадзкага харчаваньня, бытавога абслугоўваньня і тыя, якія перапрацоўваюць сельскагаспадарчую прадукцыю і абслугоўваюць сельскую гаспадарку, а таксама прадпрыемствы, работа якіх неэфектыўна і якія ў найбольшай ступені ўзьдзейнічаюць на фарміраваньне рынкавых структур. Асноўнымі спосабамі прыватызацыі стануць пераўтварэньне дзяржаўных і арэндных прадпрыемстваў у адкрытыя акцыянерныя таварыствы, выкуп арэндным прадпрыемствам арэндаванай маёмасьці.

Упершыню ў праграме прадугледжваецца магчымасьць набыцьця праз конкурс ці аўкцыён права арэнды будынкаў, памяшканьняў, збудаваньняў тэрмінам да 5 гадоў.

А.ДУК.

КНІГА МІНУЛАГА

У вайсковых бібліятэках МА РБ зьявілася першая частка "Очерков военной истории Беларуси", выдадзеных "Управлением воспитательной работы и информации МО РБ" і "Объединением "Исторические знания" организации ветеранов РБ".

Кніжку гэтую напісалі сумнавядомыя "спецыялісты" па нашай гісторыі, былыя савецкія партызаны ды адстаўнікі: прафесар А.Залескі, генерал-маёр у адстаўцы А.Капылоў, капітан першага рангу ў адстаўцы В.Мазуркевіч (рэцэнзент - праф.А.Жураўскі). Выконваючы невядома чыю замову, аўтары падрыхтавалі "падарунак" вайскоўцам беларускай арміі... Аб сутнасьці гэтай брашуры гавораць самі аўтары: "В первой части очерков военной истории Беларуси показано, что общими предками белорусов, великоросов и украинцев были восточные славяне и древнерусское Киевское государство, что белорусская народность формировалась на территории ВКЛ в условиях неравноправной федерации, а в Речи Посполитой Беларусь оказалась в полуколониальной зависимости от польско-шляхетских угнетателей". Каментары тут будуць залішнімі.

Застаецца толькі дадаць, што кніжка была выдадзена вельмі аператыўна, пры ўдзеле выдавецтва газеты "Рэспубліка", наклад у 15 тысяч паасобнікаў, канешне, не зможа канкураваць з сотнямі тысяч паасобнікаў патрыятычных кніжак па беларускай гісторыі, што былі выдадзены за апошнія гады. Аднак, можна меркаваць, што гэта першая ластаўка, запушчаная міністэрствам абароны (плануецца выдаць яшчэ чатыры часткі "Очерков"). Ужо сёньня зампаліты, узброеныя гэтаю брашуркаю, растлумачваюць жаўнерам, што беларусы акрамя БССР ніколі не мелі сваёй дзяржаўнасьці і што "Расея-матухна" заўсёды бараніла нас ад "драпежных палякаў ды літоўцаў". Вось гэтак прапаводзіцца ў беларускай арміі "патрыятычнае выхаваньне". Радуе адно: хлопцы, паслухаўшы паважаных прамоўцаў, ідуць у бібліятэку ды чытаюць чамусьці не брашурку Залескага і іншых, а кнігу Генадзя Сагановіча "Айчыну сваю баронячы". Жаўнеры-беларусы зрабілі выбар?!

Я.В.,
г.Баранавічы.

АМАТАРЫ ПТУШАК ПАШЫРАЮЦЬ ДЗЕЙНАСЬЦЬ

Сябры Заходнебеларускага таварыства аховы птушак правялі ў Горадні свой нечарговы зьезд. А выклікана гэта тым, што новы Закон "Аб грамадзкіх аб'яднаньнях" патрабуе перарэгістрацыі ўсіх грамадзкіх арганізацый.

Істотнай зьменай у Статуце ЗБТАП стала тое, што цяпер яно будзе распаўсюджваць сваю дзейнасьць не толькі на Гарадзенскую і Берасьцейскую вобласьці, але і на Віцебшчыну.

Удзельнікі зьезду зацьвердзілі праграму на гэты год, якая ўключае працяг працы над стварэньнем "Атласа ахоўваемых птушак Гарадзеншчыны".

М.МАЦЯВІЦКІ.

ДЗЯРЖЧЫНОЎНІКАЎ – ДА АДКАЗНАСЬЦІ!

Старшыня парламенцкай камісіі па культуры і захаваньню гістарычнай спадчыны Ніл Гілевіч зьвярнуўся да Генеральнага пракурора рэспублікі з прапановай разгледзець пытаньне аб магчымасьці прыцягваць да адміністратыўнай адказнасьці дзяржчыноўнікаў, якія не выконваюць закон "Аб дзяржаўнай мове". Калі рэспубліканская пракуратура падтрымае ідэю народнага дэпутата, то дзяржаўныя служачыя, што не карыстаюцца ў афіцыйных стасунках беларускай мовай і не вядуць на ёй дакументацыю, будуць несьці рэальную адказнасьць за ігнараваньне закону.

ТЫМ, ХТО ПАГАСІЎ АБЛІГАЦЫІ, НЕ ДАПАМОЖА І КАНСТЫТУЦЫЙНЫ СУД

Старшыня парламенцкай камісіі па прамысловасьці Уладзімір Новік намераны ініцыяваць разгледжаньне Канстытуцыйным судом (КС) справы аб прызнаньні незаконнымі ўрадавыя пастановы аб пагашэньні аблігацый Дзяржаўнага мэтавага займу. Гэтыя каштоўныя паперы былі выпушчаныя ў абарот у 1990 годзе для набыцьця грамадзянамі тавараў працяглага карыстаньня. Аднак беларускі ўрад не выканаў сваіх абяцанак і наўзамен легкавікоў, лядоўняў, тэлевізараў і іншай бытавой тэхнікі прапанаваў утрымальнікам аблігацый толькі маленькую суму кампенсацыі. Праўда, не ўсе грамадзяне, набыўшыя аблігацыі, пагадзіліся пагасіць іх. Каля трохсот уладальнікаў акцый і зараз жадаюць атрымаць абяцаныя тавары. Менавіта іх інтарэсы паспрабуе абараніць на судзе У.Новік.

Дарэчы, тым, хто пагасіў свае аблігацыі, не дапаможа нават КС. Аднак, на думку спадара Новіка, калі КС прызнае дзеяньні ўраду незаконнымі, то на ўсіх без выключэньня ўладальнікаў аблігацый зьявіцца магчымасьць атрымаць хоць якія тавары альбо грашовы эквівалент.

Усе патрэбныя дакументы У.Новікам ужо падрыхтаваны, праз некалькі дзён ён пачне зьбіраць дэпутацкія подпісы, неабходныя для таго, каб КС прыняў справу да разгледжаньня.

ВЕКСЕЛІ «ЦЬВЕРУНІВЕРСАЛБАНКУ» ВЫПУСКАЮЦЦА ТОЛЬКІ ДЛЯ БЕЛАРУСІ

На запыт карэспандэнта - пракаментаваць ход перамоў аб выдзяленьні Беларусі крэдыту векселямі на 100 мільёнаў долараў ад "Цьверуніверсалбанку" - віцэ-прэм'ер Уладзімір Гаркун заявіў, што беларускі ўрад выступае толькі арганізаторам зьдзелкі, не назваўшы пры гэтым прадстаўніка беларускага боку.

Пасьля журналісцкага рассьледаваньня стала вядома, што з хадайніцтвам аб арганізацыі крэдыту для закупкі мінеральных угнаеньняў у Расеі выступіў Віктар Кучынскі. Аднак пакуль што дамоўленасьць не дасягнута. Расея патрабуе, каб выдзеленыя векселі забясьпечваліся ўласнасьцю беларускіх прадпрыемстваў. Беларусь, у сваю чаргу, патрабуе забясьпячэньня руху векселяў на тэрыторыі Расеі.

Старшыня праўленьня Нацыянальнага банка С.Багданкевіч падцьвердзіў, што памочнік прэзідэнта па асобых даручэньнях В.Кучынскі зьвяртаўся да яго з просьбай аб садзеяньні ў выдзяленьні крэдыту векселямі ад "Цьверуніверсалбанка". "Аднак маёй згоды на садзеяньне не атрымаў", - заявіў ён.

Міністр зьнешніх эканамічных сувязяў Беларусі М.Марыніч паведаміў, што гэтая зьдзелка з банкам замарожана, не назваўшы пры гэтым прычыны прыпыненьня перагавораў.

Ёсьць інфармацыя, што гэтай прычынай стала нежаданьне беларускага боку забясьпечваць векселі беларускай уласнасьцю, а таксама нежаданьне Цэнтрабанка Расеі забясьпечваць хаджэньне векселяў на тэрыторыі Расеі.

СІМ

ЛУНА ЧАКАЕ АРЛА

Другога сакавіка гэтага года на сесіі Луненскага Савета па ініцыятыве жыхароў вул.Леніна было вернута ранейшае найменьне Гарадзенская. Так называлі гэтую вуліцу нашы бацькі ды дзяды.

На жаль, у Луне засталося шмат назваў вуліцаў чужых, безсэнсоўных: Камсамольская, Савецкая, Кірава, Лібкнехта. Цікава, што ні Кіраў, ні Лібкнехт ніколі ў Луне не былі, не чулі пра яе, не ўспаміналі.

А вось таленавіты беларускі паэт М.Арол, які ў 1910-1912 гадах працаваў настаўнікам у недалёкай ад Луны Струзе, напісаў пра Луну артыкул, які быў апублікаваны ў 19-20 нумарах газеты "Наша Ніва" 23 траўня 1912 года. Гэты артыкул таксама друкаваўся ў ягоным зборніку "Лірнік" на стар. 148-150.

У сваім артыкуле М.Арол апісвае пажар, што бушаваў у Луне 25 красавіка 1912 года. Тут жа паэт малюе Нёман, і ягоны бераг, і луненскі веснавы кірмашовы дзень. Вялікія кірмашы тут адбываліся першага і дванаццатага кожнага месяца.

М.Арол цікава апісвае дзейнасьць фірмы "Бераг", што існавала ў Луне. Мае прадзед Міхась і дзядуля Кастусь з в.Радзівонаўцы, якую зараз чамусьці называюць Падбаранамі, кожную раніцу ішлі ў "Бераг", каб там будаваць зрубы хатаў, якія потым купцы прадавалі ў навакольныя вёскі. "Бераг" даваў працу сотням людзей, бо тут ставілі не толькі зрубы, але і рабілі баты (баркі). Для мяне артыкул М.Арла надзвычай цікавы, бо ў ім удакладняецца тое, пра што ў дзяцінстве апавядалі бабуля, матуля. Часта "Бераг" успаміналі маміны браты Яўген ды Кастусь, якія яшчэ ў дзяцінстве са сваім татам, а маім дзядуляй, хадзілі ў "Бераг" стаўляць зрубы, там сталі выдатнымі майстрамі і пабудавалі для жыхароў навакольных вёсак сотні хат, што яшчэ доўга будуць стаяць і напамінаць людзям пра таленавітых цесьляроў.

Варта было б адну з вуліц, па якіх так часта хадзіў М.Арол, пра якія ён пісаў, якія апяваў, назваць імем гэтага таленавітага беларускага патрыёта.

Даруйце, калі ласка, што я ўсюды пішу Луна з адным -н-. Падоўжанае -нн- нам даўно ўсваталі акупанты. Цяпер нават нашу мясцовую назву сталі лічыць іншамоўным словам. Гэтага тапоніму многія не скланяюць. А мясцовыя людзі ў нас кажуць: "Каля Луны, за Луну".

Алесь БЕЛАКОЗ,
в.Гудзевічы.



СУМЕЖЖА

ПЫЛ У ВОЧЫ

Паважаная рэдакцыя, я вадзіцель з 20-гадовым стажам. Большую частку сваёй прафесійнай дзейнасьці прайшоў у якасьці вадзіцеля-міжнародніка. Асноўная частка маіх цяперашніх маршрутаў пралягае праз усходнюю мяжу нашай дзяржавы. Часам, на мытні Ліозна ці Дуброўна, што знаходзяцца на беларуска-расейскім памежжы, даводзіцца прастойваць па трое і болей сутак. Праўда, нашу беларускую мытню перасякаць вельмі проста, Расейскую - вельмі складана. Увогуле, першымі мытні распачалі будаваць расейцы. Навезьлі вагончыкаў і распачалі зьбіраць мытны падатак. Дзякуючы іх намаганьням чэргі на грузавых пераездах вышэй памянутых памежных кропак сягалі, ды й зараз сягаюць да дзесяці кіламетраў.

Мноства дзён, што прастаяў без сну на мытнях успамінаецца з жахам. Таму, беларуска-расейскія дамовы аб адзінай мытнай прасторы ўспрыняў як выратаваньне ад пакут. На жаль, мае спадзеўкі не спраўдзіліся. Наадварот, зараз яшчэ складаней перасекчы мяжу. Усё засталося як і было, мыта за траньзіт, мыта за экалогію, мыта за перавозку груза. Да таго ж, пасьля сумнавядомых пагадненьняў аб мытным саюзе дадаліся іншыя патрабаваньні. Расейскія памежнікі і мытнікі патрабуюць сертыфікаты і шмат чаго іншага, што раней можна было за невялікую плату зрабіць прама на мытні. Зараз гэтыя правілы скасаваныя і тыя, хто яшчэ аб гэтым не ведае, павінны вяртаць свае фуры назад да дому, каб выканаць на месцы нейкую мытную дробязь. На мой вопыт вадзіцеля здаецца, што гэта робіцца наўмысна. Чэргі, якія расьцягнуліся на многія кіламетры, таксама наўмысныя. Не было ж іх, калі Смаленскую частку расейска-беларускай мяжы прыяжджаў правяраць міністр памежных войск Расеі. Міністэрская праверка цягнулася тры дні і ніякіх чэргаў і ў паміне тут не было. Ад'ехаў міністр - тое ж самае ізноў. Зараз, калі чую пыхлівыя заявы па тэлевізары аб посьпехах нашага прэзідэнта ў добраўпарадкаваньні беларуска-расейскіх стасункаў, ёсьць жаданьне ўзяць кувалду і пабіць тэлевізар. Не ведаю, ці дапаможа гэты мой учынак справе, але да прэзідэнта нашай дзяржавы маю просьбу: Аляксандр Рыгоравіч, не пускайце пыл у вочы, бо мы, простыя людзі, на ўласнай скуры адчуваем "выгоды" вашых посьпехаў у дыпламатыі з Расеяй. Хопіць слоў, абяцанкаў. Зрабіце што-небудзь добрае, а то - Расея, братэрская любоў, сяброўства, адзіная мытная прастора, а на паверку - пшык.

Лявон УРБАШЭВІЧ,
г.Горадня.

МОСТ ДЗЬВЮХ КУЛЬТУР

З мінулага году чытачы берасьцейскай абласной бібліятэкі імя Горкага стала чытаюць сьвежую польскую прэсу - каля 20 найменьняў газет і столькі ж часопісаў. Гэта газеты "Палітыка", "Лад", "Агульны штотыднёвік", "Тыдзень", "Навіны культуры", "Весткі". Сярод часопісаў найбольш папулярныя "Сьвет навукі", "Агляд", "Сьвет жанчын", "Жанчына і жыцьцё", "101 перадача жанчыне", "Брава", "Філіпінка", "Літаратурныя сшыткі". З гэтага году пачалі пастyпаць сатырычны "Шпількі", "Дыялогі", "Сампэт"...

Зразумела, што валюты на падпіску замежнага перыядычнага друку ў бібліятэкі няма. Такую магчымасьць яны маюць дзякуючы апантана зацікаўленым сваёй справай Гжэгожу Міхайлоўскаму - загадчыку аддзела бібліяграфіі і краязнаўства ваяводзкай і гарадзкой публічнай бібліятэкі і яго сябру Гжэгожу Собаце - кіраўніку аддзела прадпрыемства "Рух" з Бялай Падляскі.

Сьвежую прэсу дастаўляюць вадзіцелі польскіх рэйсавых аўтобусаў, на зваротным шляху перадаюцца беларускія і расейскія перыядычныя выданьні.

Супрацоўніцтва калег пачалося больш шасьці гадоў назад з часу наведваньня польскай дэлегацыяй калег з Берасьця. "У нас было і ёсьць нямала агульных інтарэсаў, пытаньняў для абмеркаваньня і накірункаў для супрацоўніцтва", - гаворыць намесьнік дырэктара абласной бібліятэкі Тамара Паўлаўна Муха. У выніку такога супрацоўніцтва краязнаўчы аддзел папоўніўся матэрыяламі па гісторыі берасьцейскага краю, Беларусі - больш 20 папак з выразкамі і ксеракапіраваньнямі, сотнямі кніг, сярод якіх мноства ўнікальных: факсімільнае выданьне ў 15 тамах "Геаграфічны слоўнік Каралеўства Польскага" - 1880-1902 г.г. Па гэтых жа каналах у Берасьце духоўны сан, айцец Ежы Цыган - манах, прафесар перадаў у падарунак дзьве даволі рэдкія кнігі: працу Пацыфіка Дыдзіча "З падляскай зямлі прызваны...", выдадзеную на беларускай мове ў Ватыкане, а другая кніжка - "Праваслаўная царква ў Польшчы ў старажытнасьці і сёньня", выдадзеная накладам у адну тысячу паасобнікаў статысячным упраўленьнем Варшаўскай праваслаўнай мітраполіі, лічыцца рэдкай і ў Польшчы.

Гжэгожа Міхайлоўскага добра ведаюць бібліятэкары нашых раённых і гарадзкіх філіялаў і Нацыянальнай бібліятэкі Рэспублікі Беларусь. У сябе ў горадзе ён уваходзіць у лік 32 найбольш паважаных суграмадзян, абраных дэпутатамі ў гарадзкі Сейм, а з пачатку студзеня г.г. ён стаў сакратаром рэдакцыйнай калегіі "Падляскага культурнага штоквартальніка".

Л.ЯСЕНЬ.

ЛЕТУВА

БЯСЬПЕКА ВАЧЫМА В.ЛАНДЗБЕРГІСА

В.Ландзбергіс падтрымлівае думку, выказаную прэзідэнтам А.Бразаўскасам у гадавым дакладзе: неабходна лепей падрыхтавацца да магчымых пераменаў у Расеі, аб якіх недвусэнсоўна папярпэджвае разьвіцьцё падзей у Чачні. "Прэзідэнт прызнаў, што Летува павінна быць гатовая да аналагічных выпрабаваньняў", - сказаў В.Ландзбергіс. На яго думку, зараз трэба адказаць на пытаньне, як лепш да гэтага падрыхтавацца.

Па словах лідэра правай апазіцыі, ёсьць два варыянты: альбо мець стратэгічныя і тактычныя планы абароны, узбраеньне, альбо не мець нічога і "запасацца мылам". "Да гэтага часу ўлады, камітэт Сейма па нацыянальнай бясьпецы і ўрад арыентаваліся на "мыльны" варыянт, бо за мінулы год летувіская армія нічога не набыла, ды і дыслакавана не там, дзе павінна быць дыслакавана", - заявіў В.Ландзбергіс.

В.Ландзбергіс закрануў праблему набыцьця зброі. Па яго дадзеных, Эстонія адразу закупала заходнюю. На думку лідэра правай апазіцыі, і Летуве трэба было б зьвярнуць увагу на рашэньне афіцыйных колаў ЗША аб продажы зброі краінам Усходняй Эўропы. "Напэўна, невыпадкова Расея адразу зрабіла крок у адказ, прапанаваўшы Латвіі сваю зброю. Няма сумненьняў, што Расея будзе прапаноўваць дзяржавам Балтыі дагаворы аб ваенным супрацоўніцтве. Не ведаю, чаму аддасьць перавагу Летува, але да гэтага часу яе пакідалі перад адзіным выбарам - заставацца бяззбройнай", - сказаў В.Ландзбергіс. Па яго словах, прадпрыемства "Віціс", на якім можна было вырабляць зброю, ліквідавалі наўмысна.

"У апазіцыі заўсёды бывлі сумненьні: ці не схавана ў дагаворах Летувы з краінамі СНД, якія прадугледжваюць адмову ад уступленьня ў варожыя арганізацыі, небясьпечная інтэрпрэтацыя: напрыклад, НАТА аб'явяць варожай арганізацыяй, а Летува між тым ужо ўзяла на сябе абавязкі, скажам, перад Казахстанам. Зараз высьвятляецца, што апазіцыя мела рацыю", - сьцьвярджае яе лідэр.

LR

У ЛЕТУВЕ ВЫПУШЧАНА НОВАЯ МАНЕТА

Па рашэньню Летувіскага банку ў гонар 5-й гадавіны са дня незалежнасьці Летувы выпушчана пяць тысяч юбілейных манет наміналам 50 літаў. Новая манета выраблена на Летувіскім манетным двары з срэбра вышэйшай 925-й пробы.

На аверсе манеты - дубовая галінка, надпіс "Valstybes Atgimimas", лічбы "1990" і "1995". На рэверсе - герб Летувіскай Рэспублікі, слова "Lietuva" і ўказаньне намінала манеты - 50 літаў. На рабры манеты - надпіс на летувіскай мове "Няхай любоў да Летувы гарыць у вашых сэрцах".

ЭЛЬТА

ГАЗЕТЫ БУДУЦЬ ПРЫВАТЫЗАВАНЫ

У пачатку сакавіка летувіскі ўрад адобрыў прыватызацыю дзьвюх стратных газет, фінансуемых з бюджэту рускамоўнай "Эхо Литвы" і польскамоўнай "Кур'ер Віленскі". Яны павінны быць прададзены за, так званыя, інвестыцыйныя чэкі, якія былі выдадзены насельніцтву некалькі год таму, на пачатковай стадыі прыватызацыі дзяржаўнай уласнасьці.

І "Эхо Литвы", і "Кур'ер Віленскі" былі газетамі камуністычнай партыі да аднаўленьня незалежнасьці Летувы ў 1990 годзе.

ЛЕТУВІСКІХ ПАЛІЦЭЙСКІХ ЗАТРЫМАЛІ ПАМЕЖНІКІ

Як стала вядома, трое служачых летувіскай паліцыі затрыманы памежнікамі ў раёне Ашмян. Яны трапілі на беларускую тэрыторыю, не маючы віз. У затрыманых знойдзена каля пяці тысяч долараў. Пакуль невядома, якое рашэньне прымуць у адносінах да іх беларускія ўлады.

СІМ

ГАЛОЎНЫ АРГУМЕНТ - ГАРМАТЫ

ІНТЭРВ'Ю З Я.АНЫШКЕВІЧАМ

Чачэнская вайна, апошняе паседжаньне СНД у Алма-Аце, шэраг візітаў расейскіх палітыкаў на чале з Барысам Ельцыным ў Менск, сьведчаць пра пэўныя тэндэнцыі. Пракаментаваць іх мы папрасілі былога мінстра абароны Польшчы ва ўрадзе Ганны Сухоцкай сп.Януша Анышкевіча.

- Прыгаданыя вамі тэндэнцыі азначаюць вяртаньне Расеі да гэтак званага "аб'ядноўваньня" усіх земляў, ну можа за выключэньнем краін Прыбалтыкі. Арганізоўваецца структура, па характары сваім набліжаная да СССР, у якой Расея, магчыма, не будзе дамінаваць. Вось вы казалі пра Чачню. Зьвярніце ўвагу на стыль дзеяньняў. Гэта тыповы імперскі стыль, стыль, дзе гавораць гарматы, а не палітыкі. Усё гэта сьведчыць пра тое, што мёртвая да нядаўняга часу структура СНД пачынае ажываць. Вымалёўваецца нешта рэальнае.

- Расею падтрымліваюць Беларусь ды Казахстан...

- Так. Былыя савецкія рэспублікі адчуваюць прысутнасьць Расеі, але іх пастaвы неадназначныя. З аднаго боку яны імкнуцца вырашаць свае ўнутраныя праблемы, у тым ліку і эканамічныя, бачачы ратунак у больш шчыльнай інтэграцыі з Расейскай Федэрацыяй, але з другога боку не хочуць страціць сваёй, з многіх пунктаў гледжаньня, ілюзорнай незалежнасьці. Але так ці інакш, лепей быць прэзідэнтам дзяржавы, статус суверэннасьці якой пацьвярджаецца адно на паперы, чым губернатарам правінцыі ў вялікай імперыі. Невядома, якая з падставаў пераможа. Здавалася б, што для Расеі галоўнае цяпер - адбудаваць уласную эканоміку, правесьці рэформы, і менавіта ў сувязі з гэтым рэакцыя на прапанову ўвядзеньня валютнай вуніі з Беларусьсю не заўжды была станоўчай. Расейцы спалохаліся, што кошт такой аперацыі будзе занадта высокі, бо беларуская інфляцыя сталася б яшчэ адной праблемай Расеі. Аднак апошнім часам расейцы прыслухоўваюцца да голасу палітыкі, а не эканомікі. Паглядзім, якой будзе рэакцыя іншых членаў СНД, ці будуць яны гатовы.

- Здаецца, што найбольшую гатоўнасьць да шчыльных сувязяў з Масквой праяўляе Рэспубліка Беларусь. У лютым Менск наведалі найвышэйшыя кіраўнікі Расейскай Федэрацыі, былі падпісаныя паагадненьні, пераважна вайсковыя, а прэзідэнт Лукашэнка загадаў свайму войску спыніць выкананьне дамоўленасьці пра зьнішчэньне канвенцыянальнай зброі ў Эўропе. Калі гэта азначае, што Беларусь хоча абмежаваць свае стасункі з Захадам і пашырыць з Расеяй, то якой павінна быць рэакцыя Польшчы?

- Апошнім часам беларускі бок зьмяніў аргументы. Прэзідэнт Лукашэнка вырашыў паўстрымаць зьнішчэньне зброі, бо ён лічыць, што ў сувязі з распадам двухбаковай сістэмы бясьпекі, сітуацыя Беларусі пагоршылася, і таму перспектыва пашырэньня НАТА на Усход успрымаецца ім як небясьпека. Я не магу гэтага зразумець. Беларусь значна меншая за Польшчу, а ліміт зброі мае значна большы. Кошты ўтрыманьня зброі заўжды значныя, і я не ведаю, як Беларусь зьбіраецца ажыцьцявіць задуманае. Цяпер Аляксандр Лукашэнка сьцьвердзіў, што Беларусь не мае грошай на раззбраеньне. Дзе логіка? Калі б гэткае рашэньне прыняла толькі Беларусь,то нічога страшнага не было б, але і расейскі бок усё часьцей пачынае гаварыць пра тое, што дамоўленасьць трэба разгледзець яшчэ раз. Вось што трэба заўважыць. Калі цяпер расхістаць маладое дрэўца дамоваў, то можна вырваць яго з каранямі. Падпісаныя дамовы значна абмежавалі колькасьць узбраеньняў паасобных дзяржаваў Эўропы - каб не было магчымасьці буйнамаштабных атакаў. Так што сітуацыя Польшчы была б вельмі складанай.

- Як вы думаеце, ці заходнія структуры ўсьведамляюць сабе магчымую небясьпеку за ўсходняй мяжой Польшчы?

- Думаю, што так. Тое, што мы бачым сёньня, выразна сьведчыць пра безпадстаўнасьць выказваньняў наконт падзелу, які, нібыта, стварыў умовы для пашырэньне НАТА на Усход. Не толькі эканамічныя, але і мілітарныя структуры СНД самі правялі лінію па Бугу. У рамках гэтых структураў існуе гэтак званы ташкенцкі пакт, да якога далучылася і Беларусь, у якім гарантыі ўзаемнай бясьпекі дзяржаваў значна меншыя, чым у выпадку НАТА, альбо Заходнеэўрапейскай Вуніі. У гэтым пакце прадбачваецца існаваньне супольных узброеных сілаў ды супольнага кіраваньня імі. З юрыдычнага пункту гледжаньня гэта нешта большае, чым былая Варшаўская дамова. І нешта падобнае знаходзіцца за ўсходняй мяжой Польшчы. НАТА ўжо не мае сумневу, ці прымаць у саюз Польшчу. Цяпер пытаньне стаіць інакш: як і калі.

Марцін СІМЯЛОЎСКІ.

УКРАІНА

Пасьля трох дзён перагавораў у Кіеве паміж прадстаўнікамі "вялікай сямёркі" і ўкраінскімі афіцыйнымі асобамі аб будучым Чарнобыльскай АЭС, Украіна па-ранейшаму адмаўляецца закрыць станцыю.

Прадстаўнікі краін "вялікай сямёркі" паабяцалі ў ліпені 1994 прадаставіць 800 мільёнаў долараў для таго, каб дапамагчы Украіне закрыць ЧАЭС. Аднак Кіеў лічыць, што сума будзе недастатковай, і заявіў, што не можа закрыць першы і трэці рэактары да таго чавсу, пакуль будуць створаны альтэрнатыўныя крыніцы энергіі. Другі рэактар будзе ўведзены ў дзеяньне ў 1996 годзе. Між тым, віцэ-прэм'ер Украіны І.Міцькоў паведаміў, што Украіна верне Эўрапейскаму Саюзу заём 1992 года ў 35 мільёнаў долараў, які быў выдадзены для набыцьця медыкаментаў.

Эўрапейскі Саюз у сярэдзіне лютага накіраваў ліст у Мінфін Украіны, патрабуючы выплат па крэдыту. Калі краіна гэта не зробіць, то пад пагрозу будзе пастаўлены новы крэдыт у 85 мільёнаў ЭКЮ (11 мільёнаў долараў) ад Эўрапейскага Саюзу.

СІМ

* * *

"Кітай, вон з Тыбета!", "Выратуйце Тыбет!", "Мы - за канферэнцыю ААН па кітайска-тыбецкіх адносінах!" - пад такімі лозунгамі 10 сакавіка прайшоў пікет ля кітайскага пасольства ў Кіеве. Акцыю арганізавала Радыкальная партыя.

Пікет адбыўся, нягледзячы на спробы аховы пасольства перашкодзіць яго правядзеньню. Удзельнікі акцыі перадалі прадстаўніку КНР на Украіне ліст, адрасаваны Старшыні Дзяржсавета КНР Цьзянь Цьзэміню.

(Э.-Х.)

РАСЕЯ

Дэлегацыя дэпутатаў германскага парламенту Бундэстаг заяўляе, што будзе "актыўна змагацца супраць прыняцьця Расеі ў Савет Эўропы". Такая пазіцыя дэпутатаў зьвязана з паўстаўшым у іх падчас паездкі ў Чачню і Інгушэцію перакананьнем, што адказнасьць за ўзьнікненьне ўзброенага канфлікту ў Чачні ляжыць на расейскім урадзе.

Да таго ж, члены дэлегацыі паведамілі на канферэнцыі, якая адбылася ў памяшканьні таварыства "Мемарыял", што яны маюць намер узьняць у Бундэстагу пытаньне аб прымяненьні супраць Расеі эканамічных санкцый.

* * *

Дзяржаўная Дума Расеі прыняла рашэньне аб зьняцьці з паста ўпаўнаважанага па правах чалавека Расейскай Федэрацыі Сяргея Кавалёва.

Рашэньне было прынята "дзякуючы" захадам лідэра Расейскага агульнанароднага саюза Сяргея Бабурына..

(Э.-Х.)

БЕЛАРУСЬ ІМКНЕЦЦА Ў ГПТГ

Падчас візіту беларускай дэлегацыі ў Брусэль, Эўрапейскі Саюз паабяцаў зьдзейсьніць Беларусі існую дапамогу на шляху ўступленьня ва ўсесьветную гандлёвую арганізацыю Генеральнае пагадненьне па тарыфах і гандлю ГПТГ

Як паведаміў міністр зьнешнеэканамічных сувязяў Беларусі М.Марыніч, у красавіку пройдзе чарговы раунд перамоў. "Аднак уступіць у ГПТГ Беларусь зможа не раней, чым праз паўтары гады, з-за праацягласьцей механізма далучэньня", - зазначыў спадар Марыніч.

ІРАН КУПІЦЬ БЕЛАРУСКУЮ ЗБРОЮ

Напачатку другой дэкады сакавіка прэм'ер-міністр Беларусі М.Чыгір накіраваўся ў Іран. Як стала вядома карэспандэнту з колаў блізкіх да кіраўніцтва Кабінета Міністраў, у Тэгеране спадар Чыгір мае намер абмеркаваць з іранскім кіраўніцтвам пытаньне паставак беларускай зброі, што засталася пасьля прыпыненьня Менскам выкананьня дамовы аб скарачэньні звычайных узброеных сіл у Эўропе.

СІМ

ДАСЬЛЕДАВАНЬНІ

ЮРКА СТАСЕВІЧ

ПАРТЫЗАНКА ЗАХОДНЯЙ БЕЛАРУСІ

Імя Юркі Стасевіча (? - 1984), беларускага палітычнага дзеяча і эміграцыйнага гісторыка, практычна невядома на Беларусі. Цэлыя дзесяцігоддзі камуністычныя ідэолагі не згадвалі пра яго, бо ніяк не маглі знайсьці кампрамат, каб зрабіць Стасевіча "фашыстоўскім калабарантам". Але часы зьмяняюцца і, здаецца, прайшоў час распавесьці беларускаму чытачу пра гэтага патрыёта нашай Бацькаўшчыны.

Ю.Стасевіч нарадзіўся ў сялянскай сям'і, маладым хлопцам удзельнічаў у антыпольскай партызанцы БНР пач. 20-х г.г. у Зах.Беларусі. Актыўны дзеяч Грамады, ён адсядзеў колькі год у польскіх турмах. У верасьні 1939 г. Стасевіч быў прадбачаны на сябру ўраду Заходнебеларускай Рэспублікі, што спрабавалі стварыць грамадоўцы. Перачакаўшы бальшавіцкі тэрор у Вільні, ён легалізуецца падчас нямецкай акупацыі, але не надоўга. Зьяўляючыся сябрам нелегальнай Грамады, Стасевіч уваходзіць у 1942 г. у палітычнае кіраўніцтва Беларускай Народнай Партызанкі і знаходзіцца ў атрадзе атамана Я.Таўпекі. Падчас нападу на беларускіх партызанаў савецкіх дыверсантаў Юрка Стасевіч быў цяжка паранены ды застаўся на ўсё жыцьцё інвалідам. Улетку, верны хмараўскай групе Беларускай эміграцыі, супрацоўнічае ў газеце "Беларускі Голас", узначальвае Інстытут імя К.Каліноўскага, дасьледуе гісторыю Беларускага збройнага супраціву акупантам у 20 ст.

Хмараўцы не мелі грошай на выданьне кніг і таму працы Ю.Стасевіча так і не былі выдадзены або друкаваліся ў розных перыядычных выданьнях. Сёньня чытачы "Пагоні" маюць магчымасьць пазнаёміцца з адным з дасьледаваньняў выдатнага беларускага гісторыка, якое было надрукавана ў газеце "Беларускі Голас" (N 264 і 265 за 1978 г.).

Сяргей ДУДАЛІЧ.

(Друкуецца на мове арыгіналу)

У "Голасе Радзімы" зьявіўся ўжо другі артыкул савецкага гісторыка Уладзіміра Ладысёва, скіраваны супраць гістарычных дадзеных, зьмешчаных у апошнія гады на бачынах "Беларускага Голасу" на аснове сьведчаньняў жывых сьведкаў, якія бралі беспасярэдні ўдзел у падзеях, як ат.Перагуд, ат.Таўпека, С.Хмара, В.Вір і іншыя, ды маіх дасьледаваньнях, як гісторыка, абапёртых не толькі на ўспамінах гэтых удзельнікаў ды іх памершых нядаўна супольнікаў, як ат.Харэўскі, Гук, Лукашык, Канстанчук, але і з дасьледаваньняў савецкіх выданьняў аб гэтай жа пары, а галоўна - ўспамінаў чакістаў-дыверсантаў, насланых на Зах.Беларусь як успомнены і Ладысёвым: Вапшаўскас, Арлоўскі, Корж і Рабцэвіч.

З самага пачатку трэба адзначыць, што ў сваім артыкуле, прабуючым (на гэты раз хоць часткова) прысабечыць кіраўніцтва партызанскай барацьбой Зах.Беларусі камуністам, савецкі гісторык шчыра прызнаецца, што гэтак званыя "камуністычныя" кіраўнікі партызанкі на Зах.Беларусі былі перакінутыя туды з Савецкага Саюзу, а не былі Заходнебеларускімі аўтахтонамі: Арлоўскі паходзіў з Бабруйшчыны на Усходзе і працаваў у Чака, Корж паходзіў так жа з Усходу - з Мазыршчыны і таксама быў чакістам, а, напрыклад, Вапшаўскас, дык наагул ня быў нават і Беларус, але з расейшчаны палупаляк-палулітвін і так жа камандзер войск Чака.

Вось жа гэта ня былі ніякія партызаны, але працаўнікі савецкай контрразведкі - Чака, перакіненыя ў Зах.Беларусь для дыверсійных акцыяў. Пад партызанам звычайна разумеецца аўтахтона, які змагаецца з акупантам свае краіны, а ня ёсьць на службе чужой дзяржавы і контрразведкі. Зрэштай камуністы не маглі кіраваць партызанкай 1919-22 г.г. на З.Беларусі хоць бы з тае простае прычыны, што там, амаль да канца 1923 году, не было мясцовай Камуністычнай партыі па-за дробнай Жыдоўскай і Польскай групкі ў Вільні і Беластоку, якія ж зразумела не маглі стаць кіраўнікамі Беларускай сялянскай партызанкі.

Фактам неаспрэчным ёсьць, што збройную барацьбу ў 1919 ачоліла ня толькі на Зах.Беларусі, але часта і на Усходняй, грамадоўцы, праўда падзеленыя тады на фракцыі, і ўласна-фракцыя Сацыялістаў-Рэвалюцыянераў, стварыўшая Галоўны штаб Збройнай Барацьбы ў Менску на чале з правадыром Грыбом (толькі некаторыя ўсходнебеларускія партызанскія аддзелы мелі сутык з камуністычнымі дзейнікамі). Праўда камуністы ўжо тагды хадзіліся здабыць уплыў на Беларускі антыпольскі партызанскі рух і таму запрапанавалі эсэраўскаму кіраўніцтву партызанкі перагаворы і прапанову "сумеснага" Штабу, ды абяцанку грашовае дапамогі.

Скончылася гэтае тым, што прысланы на перагаворы прадстаўнік камуністаў, пабыўшы на паседжаньні Штабу, паведў на другі дзень на канспірацыйную кватэру Грыба, дзе адбывалася нарада, Польскую жандармерыю, якая зьліквідавала Штаб, захапіла грошы і вывезла ўсіх у Польскія канцэнтрацыйныя лягеры. Такім чынам камуністы зьліквідавалі Штаб партызанкі Польскімі рукамі (між іншым, кіраўнік ліквідацыі ахвіцэр 2 аддзелу Польскага Штабу - С.Ваяўудзкі) праз свайго правакатара, каб адкрыць сабе шлях да апанаваньня партызанкі на Усходняй Беларусі (Знойдзеца гэтае нават у ацэнзураванай камуністамі кніжцы ўспамінаў Паўліны Мядзёлкі - Менск).

На Зах.Беларусі, як і на Усходняй, спачатку ў 1919 г. партызанка ўспыхнула стыхійна, прымаючы часам буйныя паўстанчыя памеры, як абвяшчэньне паўстаўшымі Беларусамі-Паляшукамі Дубровіцкай распублікі ў абвяшчальных праклямацыях якой, пісаных ад рукі, было агалошана, што Дубровіца зьяўляецца незалежнай распублікай і не прызнае ніякіх наездцаў: ані Палякаў, ані Бальшавікоў, ані гайдамакаў. Калі гэтыя апошнія спрабавалі з Роўна падступіць да Дубровіцы, дык пакінулі ў баі 24 гайдамакі і больш не прабавалі.

Пасьля, як камуністы захапілі Дубровіцу пераважнымі сіламі, дык прымусам змабілізавалі Дубраўчан і стварылі асобны Палескі полк "каб змагацца з Палякамі". Тут жа абор пры Прыпяці існавала другая незалежная тэрыторыя "Вольная Марачаншчына", абхватваўшая тры воласьці, на чале якой стаяў Бацька з сынамі: Хвядасюк (ён быў каманьдзірам збройных сялян, вядомым як "Бацька"). Калі Троцкі дазнаўся, як Марачанцы далі пытлю Палякам, было сунуўшымся з Пінску,дык прыслаў самалёт-авіянетку з запросінамі "Бацьку" паехаць у камуністычны Штаб аж недзе пад Бабруйск. Там яго ўганаравалі нават чырвонай зьвяздою, якую прышпілілі яму Троцкі, далі крыху лёгкай зброі, ды прасілі не паддавацца Палякам (Пасьля вайны Палякі яго арыштавалі і судзілі за забойствы Польскіх жаўнераў. Памёр. Сыноў вывезьлі ў Сібір камуністы).

На Пружаншчыне і Косаўшчыне паўстаў адзін з найслаўнейшых атрадаў Беларускіх Партызан (з пададдзеламі) атамана Харэўскага (Новік), паўстаў стыхійна і аб'яднаў іншыя групы. Ахвіцыяльную ахварбоўку яны пачалі прымаць зараз жа па захопу Горадні Палякамі і разбраеньні Беларускіх войскаў (толькі частцы ўдалося прабіцца ў Літву). Ахвіцэры гэтых войскаў часта сталіся каманьдзерамі атрадаў. Адным з найслаўнейшых быў Шыманюк, які дзеяў у Белавескай Пушчы. Ён быў ведамы, як атаман Чорт і наводзіў жах на паноў. Паходзіў з Бельшчыны - настаўнік і ваенны прапаршчык. Быў актыўны эсэр з Горадні. Ягоным помыслам было ад імя партызан пісьмо пасладзь ген.Пілсудзкаму, каб выбіраўся з Беларусі і пісьмо да Лігі Нацыяў з дамаганьнем выводу з Беларусі Польскіх акупацыйных войск.

Прыход трохсотнага аддзелу войскаў БНР пад камандаваньнем Разумоўскага з Літвы ў Белавескую Пушчу ахворміў амаль усе партызанскія аддзелы як "5-тую Групу Войск БНР", якая падпарадкоўвалася (зразумела больш намінальна) Ураду БНР у Ліцьве і камандаваньню Беларускіх войскаў у Шаўлях (Літва).

Адтуль перакідвалася зброя. Атрады ат.Харэўскага, ат.Шаршня, ат.Рудога, ат.Хільчука, пазьнейшы атрад Іскры (Хмара) усе на сваіх пячатках мелі надпіс "5-ая Група Войск БНР" Атрад...

На Беласточчыне да 22 году была заложаная шырокая дапамогавая патаемная арганізацыя партызанам, кіраваная эсэрамі. Яна дапамагла выбраць да Польскага Сойму ў Варшаве 2-х беларускіх дэпутатаў эсэраў: Якавюка і Барана.

Абсадка цэлай дывізіі кавалерыі Белавескай Пушчы прымусіла партызан яе пакінуць (Атрад рэгулярных войск - Разумоўскага, прабіўся ў Літву). У 21 і 22 годзе адбыліся арышты на Беласточчыне і цэлую групу асуджана за дапамогу партызанцы (савецкі гісторык лёгка зможа знайсьці матэрыялы суда ў Польскіх архівах і пераканацца, якая гэта была партызанка).

У Вільні ў гэты час дзеяла група левых эсэраў на чале з братамі Канчэўскімі і Лагіновічамі. Яны, настаўляючыся так жа на збройнае паўстаньне, перадавалі сваю арганізацыю на Беларускую Рэвалюцыйную Арганізацыю, стаючы далей на грунье БНР, і пачалі тварыць у раёне свайй дзейнасьці - Віленшчына, Маладэчэншчына і Наваградчына - "баявыя збройныя Дружыны" для паўстаньня. У 1923 г., калі выявілася, што Літва не шчыра падыходзіць да Беларускіх справаў, калі Урад БНР змушаны быў думаць аб пераездзе ў Нямеччыну, ці Чэхаславаччыну, Віленская група, пад уплывам б.Пецярбургскай групы Грамады (Чарвякоў, Жылуновіч), пастанавіла ўвайсьці ў Камуністычную партыю. Такім чынам на зьездзе ў Вільні БРА групка Палякаў з СКД і Л, ды Група Жыдоўскіх Камуністаў з Вільні і Беластоку, утварылі КПЗБ.

На чале партыі быў пастаўлены Лагіновіч (псеўда: Корчык). Братоў Канчэўскіх, як падазроных у вялікішым нацыяналізме, накіравана на "папраўку" у СССР. Там адзін патануў быццам (ці яго "патанулі") у Чорным моры на курорце, а другі памёр ад сухотаў. Тут і пачынаецца савецкая дыверсія! Менскія чакістоўскія колы (контрразведка) дамагаецца цэнтралізацыі былых дружын БРА пад кіраўніцтвам "ваеннага спеца". У выніку на камандаваньне ўсімі гэтымі былымі збройнымі дружынамі БРА прысылаюць Каманьдзера-чакіста - не Беларуса - Вапшаўсава разам з пару ад'ютатамі. Такім чынам Беларуская партызанка Віленшчыны і Маладзечаншчыны подступам апынулася пад кіраўніцтвам савецкага чакіста-дыверсанта, выконваючага наказы Масквы. Горш ім было з апанаваньнем нашых атрадаў на Палесьсі. У Баранаўшчыне тады зьявіўся самадзельны атрад Мухі. Паляк-сяржант, зьбіўшы ахвіцэра, мусяў уцякаць ад ваеннага суда ў лес. Знайшліся хлопцы, і пачалася гэткая паўпартызанка-паўразбой, а так як сяляне бедныя, дык ахвярамі былі паны, паўпанкі. Разгалос рос і вось атрадзік абярнуўся ў праўдзівую Беларускую партызанку. Зацікавіла гэта Чаку. З даручэньня каманьдзера пагранічнага Чака Мядзьведзя, змабілізавалі свайго спеца-чакіста К.Арлоўскага і прыдалі да яго яшчэ двух чакістаў - Каржа і Рабцэвіча, і перакінулі праз мяжу на Палесьсе, каб захапіць атрад Мухі, і ці шантажам прымусіць працаваць на іх, або зьнішчыць і дзеяць пад іх імем.

"Снабжаны" адрасамі былых "Прэдседацеляў" Сельсаветаў, Арлоўскі хутка знаходзіць памагатых (дзе дабром, дзе гарозамі). Намацваюць групу Мухі і захопліваюць іх зьнячэўку. Прыстаўляюцца "прыяцелямі". Ідзём пад тваё камандваньне. А мы будзем "штабам", што будзе распрацоўваць аперацыі. Выгода тая, што па нападзе будзем хавацца і адпачываць за савецкай мяжой. Так мухаўцы трапляюць у пастку. Усім пачынае камандваць чакіст Арлоўскі, падбірае больш сваіх людзей, мухаўцаў адсылае па хатах, або сплаўляе паціху. Некаторыя ўцякалі ў атрад Харэўскага, пазнаўшы праўду. Вось гэта і была ўся "камуністычная партызанка", а, фактычна, "дыверсантка" на Заходняй Беларусі.

Гучна аб ёй было таму, што, маючы дапамогу пагранічных аддзелаў Чака, яны, напрыклад, маглі напасьці пад Лунінцам, перайсьці зараз жа мяжу у СССР, там іх аўтамі перакідвана аж пад Стоўбцы і яны адразу нападалі там і зноў уцякалі за мяжу, і выходзіла, што іх на пагранічны дзесяткі атрадаў. Часам ім на дапамогу высылана з-за мяжы да сотні пераапраненых ў цывільнае жаўнераў ЧОНу (Чакістаў). Так была са Стоўбцамі. Трох сябров ЦК Кампартыі Польшчы, у тым КПЗБ - Корчык, пераходзілі мяжу каля Стоўбцаў у Польшчу і Польскія пагранічнікі іх злавілі і пасадзілі ў турму, ня ведаючы яшчэ хто яны.

Страшэнна перапалоханае Чака наказала ўсякім коштам асвабадзіць арыштаваных, пакуль іх павязуць далей на допыты. Так як атрады Вапшаўса і Арлоўскага круціліся ў прыгранічны, а то і адпачывалі за савецкай старане, змабілізавалі іх хутка, але ж іх было мала захапіць турму, староства, паліцыю. Тады Камандзер пагранічнай зоны "Мядзьведзь", які камандаваў аперацыяй, пераапрануў роту Чону ў сьвіткі і кінуў цераз мяжу на дапамогу Арлоўскаму. Горад здабылі, захапілі турму і выратавалі важджоў кампартыі, павёзшы іх назад за мяжу ў СССР, куды ўцякլі і атрады Вапшаўса і Арлоўскага на "адпачынак" (у Лоцпцы).

З 24 году Польскія камуністы дамагліся, каб спыніць партызанскую барацьбу на З.Беларусі, бо, маўляў, гэта "аслабляе рэвалюцыйны рух" у самой Польшчы. Наадварот, Беларускія камуністы дамагліся ісьці за хваляй партызанiўшых сялян, дапамагаць ім у гэтым. Яны патрабавалі самастойнасьці і выхаду з падпарадкаваньня Польскай кампартыі (дамагаліся роўналеглага месца ў Камінтэрне). Так пачалася вядомая нацыянальная Сэцэсыя КПЗБ, калі ўсе Беларусы з ЦК (Гурын, Канстанчук) з акругаў і сельскіх ячэяк, адкрыта выступілі процiў Расейска-Польскага камандаваньня. У КПЗБ за Маскоўскай лініяй аказаліся толькі Жыды і Палякі.

(Заканчэньне ў наступным нумары.)

СТАРАЖЫТНАБЕЛАРУСКІ КАМЕНТАР

Усім мусульманам, якія пабываюць у Лонданскай бібліятэцы імя Францыска Скарыны, экскурсаводы абавязкова паказваюць рукапісны, з каментарамі на старажытнабеларускай мове, Каран.

Сьвятая кніга мусульман выдадзена ў XVII стагоддзі і трапіла на Туманны Альбіён са Злучаных Штатаў Амерыкі па апошняму прадсьмертнаму жаданьню ўладальніка Карану.

На жаль, імя апошняга ўладальніка невядома. Дакладна сучасьнікі ведаюць толькі той факт, што ў Амерыку Каран трапіў разам са шматлікай дыяспарай беларускіх татар-эмігрантаў на чале з муфціям Якубам Шынкевічам.

Найбольш верагодна, што Каран і належыў муфціяту беларускіх татар, і па завяшчаньню спадара Якуба Шынкевіча ён быў пераправлены ў Лондан.

(Ул. інф.)



праграма тэлеперадач

Панядзелак, 20 сакаавіка

Беларускае тэлебачанне

7.35 Ранішні кактэйль. 7.50 "Анатолій Казловіч. 126 слоў", "Упарты чалавек". Дак.фільмы Беларускага тэлебачання. 9.00 Студыя "Палітыка". 9.15 "Тры крымінальныя гісторыі". Маст.фільм. 10.10 "Прададзены смех". Маст.фільм. 1-я і 2-я серыі. 12.30 "ABC-клуб". Англійскі вучым самі. 12.45 "Тэлевізійны АРТ-клуб" прадстаўляе: Бенефіс народнай артысткі Беларусі Вольгі Клебановіч. 14.55 Вывучаем сваю гісторыю. "Да вас, сучаснікі мае". Дак.фільм. 15.55 "І ўспомнілася свята..." Круглянскі раён. 16.25 Геаграфія. Цэнтральная Беларусь як прыродна- гаспадарчы раён. 16.55 Творчае аб'яднанне"Мой свет". Усё пра ўсё. 17.15 Сугучча. Адраджэнне традыцый. 17.45 Вытокі. Урокі беларускай мовы. 18.00 АТН, Бі-бі-сі, Сі-эн-эн. 18.45 "Вера і жыццё". Да 60-годдзя Мітрапаліта Мінскага і Слуцкага, Патрыаршага Экзарха ўсёй Беларусі Філарэта. Частка 1-я. 19.15 Праспект. Інфармацыйна-аналітычная праграма. 19.45 "Вера і жыццё". Частка 2-я. 20.30 Дзень стагоддзя. 20.35 Калыханка. 21.00 Навіны. 21.40 Вертыкаль. Пошта Прэзідэнта. 22.10 На сесіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь. 22.25 Спартыўны тэлекур'ер. 22.45 Шоу-прагноз. 22.50 Пад купалам Сусвету. 23.00 Навіны. 23.15 Экран белорускага кіно."Мёд асы". Маст.фільм.

Канал "Астанкіна"

16.20 "Элен і хлопцы". Маладзёжны серыял. 16.50 Свет сёння. 17.00 Японія з А.Калошыным. 17.30 У гэтыя дні 50 год назад. 17.45, 20.30 Надвор'е. 17.50, 22.50 Навіны. 18.00 Час пік. 18.30 "Дзікая Роза". Тэлесерыял. 19.00 Суфлёр. 19.40 Спакойнай ночы, малышы! 20.00 Час. 20.40 Гол. 21.15 А.К.Талстой. "Цар Барыс". Спектакль Малога тэатра. 23.50 Прэс-экспрэс.

Канал "Расія"

6.00, 7.00, 11.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Весткі. 6.05 Рытміка. 6.20 Зоркі гавораць. 6.25 Рака часу. 6.30 Формула 730. 7.25 Тэлегазета. 7.30 Час дзелавых людзей. 8.00 Навіны Эй-бі-сі. 8.25 Дэпеша. 8.55 "Злачынства спадара Ланжа". Маст.фільм (Францыя). 10.20 Кліп-антракт. А.Новікаў. 10.25 Гандлёвы дом. 10.40 Сялянскае пытанне. 11.05, 14.20 Дзелавая Расія. 13.20 Лыжны спорт. Чэмпіянат свету. Мужчыны. 50 км. 15.05 Там-там навіны. 15.20 Свята кожны дзень. 15.30 Мульці-пульці. 16.05 Новая лінія. "Авось..." 16.45 У гэты дзень... 16.50 Зваротны адрас. 17.20 Рэпартажы з месц. 17.30 Выратаванне 911. 18.25 Вуснамі дзіцяці. 19.25 Падрабязнасці. 19.35 "Крадзеж каралеўскага рубіна". Маст.фільм. 20.40 Рэпарцёр. 21.00 Момант ісціны. На пытанні А.Караулава адказвае Зіновій Гердт. 22.30 Рака часу. 22.40 Аўтаімгненне. 22.45 "Апошні кантракт". Маст.фільм (Італія). 23.40 Прыватная калекцыя.

Санкт-Пецярбург

13.00 Хуткая дапамога. 13.30 "Мануэла". Маст. фільм. 14.15, 14.40, 17.45 Музычны момант. 14.20 Мультфільм. 14.30, 18.30, 21.30 Інфарм ТБ. 14.45 "Жалезныя хлопцы". Маст. фільм (Італія). 4-я серыя. 16.00 Сустрэча з А.Пятровым. 16.35 Чароўная лінія. 16.50 Мультфільм. 16.55 Сем пятніц на тыдні. 17.10 "Дэлакруа". Тэлефільм цыкла "Палітры" (Францыя). 17.50 Чалавек на зямлі. 18.50 Спорт, спорт, спорт... 19.00 Тэлебліц. 19.05 Вялікі фестываль. 19.20 "Мануэла". Маст. фільм. 20.10 "Карнавал". Фільм-балет. 20.40 "Востраў Няўдачы". Тэлегульня. 21.10 Тэлекрама. 21.20 Тэлеслужба бяспекі. 21.45 Спартыўныя навіны. 21.55 Гараскоп. 22.10 Да 100-годдзя з дня нараджэння Л.Уцёсава. 23.35 "Я помню чудное мгновение". Музычны фільм.

Польшча - 1

07 00 Спартыўная аптэка. 07 05 Кава ці гарбата? 09 00 "Мода на поспех". Серыял вытв. ЗША. 09 30 Праграма для дзяцей. 09 45 Гімнастыка. 09 50 Мультфільм. 10 00 Навіны. 10 10 Мама і я. 10 25 Дашкаляты ў хаце. 10 50 Пагаворым аб дзецях. 10 55 Англійская мова для дзяцей. 11 05 "Доктар Квін". Серыял вытв. ЗША. 11 50 Музычная праграма. 12 00 Праграмка для жывёл. 12 20 Што мяне турбуе. 12 30 Свет людзей. 13 00 Навіны. 13 10 Аграбізнес. 13 15 Адукацыйнае тэлебачанне. 13 15 Сельскагаспадарчая праграма. 13 40 Гэта гісторыя. 13 55 Дакументальны фільм. 14 50 Агнём і мячом. 15 05 Паляўнічыя на тайны. 15 15 Энцыклапедыя другой сусветнай вайны. 15 35 Тайная гісторыя СССР. 15 50 Праграма на вечар. 16 00 Музычная праграма. 16 30 Альтэрнатывы. 16 55 Музычная праграма. 17 00 "Мода на поспех". Серыял вытв. ЗША. 17 25 Супернавучанне. 17 40 Гуляй з намі. 18 00 Тэлеэкспрэс. 18 20 Публіцыстычная праграма. 19 10 "Марфі Браун". Серыял вытв. ЗША. 19 40 Культурна-публіцыстычная праграма. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 Тэлетэатр. 22 50 Пульс дня. 23 10 Тыдзень прэзідэнта. 23 20 Мініяцюры. 23 25 Тэлечасопіс. 00 00 Навіны. 00 15 "Джэнтэльменскі дагавор". Фільм вытв. ЗША. 02 10 Забаўляльная праграма.

Польшча - 2

08 00 Панарама. 08 10 Спорт. 08 20 Ранішні госць. 08 30 Англійская мова. 08 40 Музычныя навіны. 09 00 Мясцовая праграма. 09 30 Камедыйны серыял. 10 00 Свет жанчын. 10 30 Дакументальны серыял. 11 00 Мультсерыял. 11 25 Тэлетурнір. 11 50 Суполка ў культуры. 12 20 Твары тэатра цераз гады. 12 50 Кракаўскія легенды. 13 00 Дакументальны серыял. 14 00 Панарама. 14 20 "Чараўнік з вуліцы Вязаў". Серыял вытв. ЗША. 15 10 Музыкальны часопіс. 15 50 Мультсерыял. 15 55 Прывітанне. 16 00 Мультсерыял. 16 30 Летні часопіс. 17 00 Апетыт на здароўе. 17 30 Тэлечасопіс. 18 00 Імем бога. 19 00 Панарама. 19 10 Мясцовая праграма. 20 00 Тэлетурнір. 20 35 Праграма для дзяцей. 21 00 "Ало, ало". Серыял вытв. Англіі. 21 35 Аўтачасопіс. 22 00 Панарама. 22 35 "Прыпынак Аляска". Серыял вытв. ЗША. 23 35 Дэпартамент мастацтва. 00 00 Кліч аб дапамозе. 00 30 Міжнародны часопіс рэпарцёраў. 01 00 Панарама. 01 05 Музыка кіно.

Аўторак, 21 сакавіка

Беларускае тэлебачанне

7.35 Ранішні кактэйль. 7.50 Мультфільмы. 8.25 Вертыкаль. Пошта Прэзідэнта. 8.55 Дзень стагоддзя. 9.00 Геаграфія. Цэнтральная Беларусь як прыродна-гаспадарчы раён. 9.30 Мультфільм. 9.40 Творчае аб'яднанне"Мой свет". Усё пра ўсё. 10.00 "І яшчэ адна ноч Шахерызады". Маст.фільм з субцітрамі. 11.15 "Мелодыі старога замка". Фільм-канцэрт. 11.45 Да 50-годдзя Перамогі. "На ўсё застаўшаеся жыццё". Чатырохсерыйны маст.фільм. 1-я серыя. 13.00 "Тэлесябрына". Імгненне шчырасці. 13.20 "У нас дома". Праграма для сем'і. 15.15 Вывучаем сваю гісторыю. "Ад бацькі я не адракуся". Дак. фільм. 15.40 Беларуская літаратура. Віталь Вольскі. "Несцерка". 16.15 Мультфільмы. 16.35 Творчае аб'яднанне "Мой свет". 17.10 Тэлеклуб паляўнічых і рыбаловаў "Поспех". 17.30 Урокі Н.Наважылавай. 18.00 АТН, Бі-бі-сі, Сі-эн-эн. 18.45 Сутнасць. "Кветкі для Уладыкі". 19.15 "Як дух Лауры..." Рамансы Ф.Ліста. 19.35 "Лада ОМС" прадстаўляе: "Маё каханне, мой смутак". Тэлесерыял. 20.05 "Думкі ўслых". 20.10 Роднае слова. Да 155-годдзя з дня нараджэння Францішка Багушэвіча. 20.40 Калыханка. 21.00 Навіны. 21.40 Студыя "Палітыка". 21.55 Кліп-канцэрт. Філіп Кіркораў. 22.05 На сесіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь. 22.20 "Барні Барнато". Шматсерыйны маст.фільм (Германія - ЮАР). 1-я серыя. 23.25 Навіны. 23.40 Эканамікст. 23.50 Пад купалам Сусвету. 24.00 Шоу-прагноз.

Канал "Астанкіна"

5.30 Ранак. 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 15.50, 17.50, 22.50 Навіны. 8.00 "Незвычайная схватка". Мультсерыял. 8.25, 9.00 "Дзікая Роза". Тэлесерыял. 9.25 Народны аўтамабіль. 14.00 Як працуюць грошы. 14.20 Справа і права. 14.30 Хроніка дзелавога жыцця. 14.40 Культура і бізнес. 15.00 Домісолька. 15.30 Паміж намі, дзяўчынкамі. 16.00 Джэм. 16.25 "Элен і хлопцы". Маладзёжны серыял. 16.50 Свет сёння. 17.00 Тайны Старой плошчы. 17.30 Загадка СБ. 17.40, 20.30 Надвор'е. 17.45 "Хто ёсць хто. XX стагоддзе". Джон Фрэнч. 18.00 Час пік. 18.30 "Дзікая Роза". Тэлесерыял. 18.55 Тэма. 19.40 Спакойнай ночы, малышы! 20.00 Час. 20.40 З першых рук. 20.50 "Залаты шлягер". Л.Уцёсаў. 21.35 Да 50-годдзя Перамогі маст.фільм "Пасажырка". 23.00 Замак мастацтваў. 23.30 Аўта-шоу. 23.50 Прэс-экспрэс.

Канал "Расія"

6.00, 7.00, 11.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Весткі. 6.05 Рытміка. 6.20 Зоркі гавораць. 6.25 Рака часу. 6.30 Формула 730. 7.25 Тэлегазета. 7.30 Час дзелавых людзей. 8.00 Навіны Эй-бі-сі. 10.25 Гандлёвы дом. 10.40 Сялянскае пытанне. 11.05, 13.20 Дзелавая Расія. 13.45 "Закінутая шахта". Маст.фільм. 15.05 Там-там навіны. 15.20 Свята кожны дзень. 15.30 "Жарабя-махляр". Маст.фільм. 2-я серыя. 16.05 Новая лінія. 16.45 У гэты дзень... 16.50 Будні. 17.20 "Мая вайна". Н.І.Луцаў. 17.45 Ваша права. 18.00 Ніхто не забыты. 18.05 L-клуб. 19.25 Падрабязнасці. 19.35 "Жанчына ў моры". Маст.фільм. 20.40 Экран крымінальных паведамленняў. 20.55 Л.О.Уцёсаў. "З песняй па жыцці". 22.30 Рака часу. 22.40 Аўтаімгненне. 22.45 "Апошні кантракт". Маст.фільм (Італія). 23.40 Джаз-клуб.

Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.30 Інфарм ТБ. 12.10 Мультфільм. 12.30, 17.55 Музычны момант. 12.35 "Нямецкая хваля". 13.00 Хуткая дапамога. 13.30 "Мануэла". Маст. фільм. 14.20 Свята Усходу - "Наўруз". 14.40 "Клад". Маст. фільм. 16.25 Чароўная лінія. 16.40 Мультфільм. 16.50 Дзецям пра зверанят. 17.20 Па ўсёй Расіі. 18.00 Мы-і банк. 18.50 Спорт, спорт, спорт... 19.05 Тэлебліц. 19.10 Вялікі фестываль. 19.25 "Мануэла". Маст. фільм. 20.15 "Аркестр". Музычны фільм. 20.40 Успаміны пра Казінцава. Да 90-годдзя з дня нараджэння. 21.10 Тэлекрама. 21.20 Тэлеслужба бяспекі. 21.45 Спартыўныя навіны. 21.55 Гараскоп. 22.10 "Кароль Лір". Маст фільм. 1-я і 2-я серыі. 0.25 "Стаўка большая за жыццё". Маст. фільм (Польшча). 1-я серыя.

Польшча - 1

07 00 Спартыўная аптэка. 07 05 Кава ці гарбата? 09 00 "Першыя пацалункі". Серыял вытв. Францыі. 09 30 Праграма для дзяцей. 09 55 Гімнастыка. 10 00 Навіны. 10 10 Мама і я. 10 25 Дашкаляты ў хаце. 10 50 Пагаворым аб дзецях. 10 55 Англійская мова для дзяцей. 11 05 Серыял вытв. ЗША. 11 45 Музычная праграма. 12 00 Рынак працы. 12 20 Запрашэнне да стала. 12 30 Клуб адзінокіх сэрцаў. 12 50 Хатні юрыст. 13 00 Навіны. 13 10 Аграбізнес. 13 15 Адукацыйнае тэлебачанне. 13 15 Сельскагаспадарчая праграма. 13 40 Тэлечасопіс. 13 55 Камп'ютарная школа. 14 10 Не толькі дыназаўры. 14 25 Фантастычныя апавяданні. 14 40 Квант. 15 00 Балтыйскія тэхналогіі. 15 15 З гісторыі тэхнікі. 15 30 Тэлекамп'ютар. 15 45 У свеце навукі. 15 50 Праграма дня. 16 00 Музычная праграма. 16 30 Экалагічная праграма. 17 00 "Першыя пацалункі". Серыял вытв. Францыі. 17 25 Для дзяцей. 18 00 Тэлеэкспрэс. 18 20 Наша шафа. 18 40 Здароўе. 19 05 Мультсерыял. 19 30 Надзвычайны перагляд. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 Мастацкі фільм. 22 50 Пульс дня. 23 20 Сеймограф. 23 30 Лісты аб гаспадарцы. 00 00 Навіны. 00 20 Дакументальны фільм. 01 10 Ноч без бутэлькі. 02 10 Духоўная культура народу. 02 40 Музычная праграма.

Польшча - 2

08 00 Панарама. 08 10 Спорт. 08 20 Ранішні госць. 08 30 Англійская мова. 08 40 Навіны. 08 50 Тэлечасопіс. 08 55 Эканамічная інфармацыя. 09 00 Мясцовая праграма. 09 30 "Радыёраманс". Серыял вытв. Польшчы. 10 00 Свет жанчын. 10 30 Магія кіно. 11 00 Фільм для дзяцей. 11 25 Тэлетурнір. 11 50 Тэлетэатр. 13 50 Мой маленькі свет. 14 00 Панарама. 14 20 "Забароненае каханне". Серыял вытв. Іспаніі. 15 05 Тэлечасопіс. 15 50 Мультсерыял. 15 55 Прывітанне. 16 00 Мультсерыял. 16 30 Спартыўная студыя. 17 00 Агляд кінахронік. 17 25 Першы дзень вясны. 18 00 Тэлечасопіс. 18 10 Нашы грошы. 18 40 Каталіцкая праграма. 19 00 Панарама. 19 10 Мясцовая праграма. 20 00 Тэлетурнір. 20 35 Мультсерыял. 21 00 Пытанні пра Польшчу. 21 50 Спартыўная праграма. 22 00 Панарама. 22 35 Экалагічная праграма. 22 45 Рэпарцёры другой праграмы прадстаўляюць. 23 05 "Браты і сёстры". Фільм вытв. Італіі. 00 50 Першы дзень вясны. 01 00 Панарама. 01 05 "Амаральная гісторыя". Фільм вытв. Польшчы.

Серада, 22 сакавіка

Беларускае тэлебачанне

7.35 Ранішні кактэйль. 7.50 Эканамікст. 8.00 Мультфільм. 8.30 "Лада ОМС" прадстаўляе: "Маё каханне, мой смутак". Тэлесерыял. 9.00 Беларуская літаратура. Віталь Вольскі. "Несцерка". 9.35 Студыя "Палітыка". 9.50 "Барні Барнато". Шматсерыйны маст.фільм (Германія - ЮАР). 1-я серыя. 10.55 "Апошняя ноч Шахерызады ". Маст.фільм з субцітрамі. 12.20 Бон тон. 12.45 "На ўсё застаўшаеся жыццё". Маст.фільм. 2-я серыя. 15.20 Відзьманявідзма. 16.20 Вывучаем сваю гісторыю. "Сустрэча, якая азначыла лёс", "Максім Танк". Дак.фільмы. 16.50 Мультфільмы. 17.20 "Крок". Закон і ты. Прамая лінія. 18.00 АТН, Бі-бі-сі, Сі-эн-эн. 18.45 "Хвіліны прыемных сустрэч". Фільм-канцэрт. 19.10 Студыя "Палітыка". Тэлевізійная прэсс-канферэнцыя Міністра абароны Рэспублікі Беларусь А.І.Касценка. 20.10 "Як гэта робіцца ў Амерыцы". Перадача 1-я. 20.35 Калыханка. 21.00 Навіны. 21.40 Кліп-канцэрт. Леанід Агуцін. 21.50 Шоу-прагноз. 21.55 На сесіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь. 22.10 "Барні Барнато". Маст.фільм. 2-я серыя. 23.15 Навіны. 23.30 Пад купалам Сусвету.

Канал "Астанкіна"

5.30 Ранак. 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 16.00, 17.50, 23.10 Навіны. 8.00 "Незвычайная схватка". Мультсерыял. 8.30 "Дзікая Роза". Тэлесерыял. 9.00 Клуб падарожнікаў. 14.00 Вытворчасць: буйны план. 14.20 Грошы і шчасце. 14.30 Хроніка дзелавога жыцця. 14.40 Агенцтва "Шанс". 15.00 "Падарожжа ў прошлае". Мультсерыял. 15.25 Брэйн рынг. Юнацкі турнір. 16.10 На скрыжаванні. 16.25 "Элен і хлопцы". Маладзёжны серыял. 16.50 Свет сёння. 17.00 Міждзяржаўная тэлерадыёкампанія "Мір". 17.40, 20.30 Надвор'е. 17.45 "Хто ёсць хто. XX стагоддзе". В.Вярнадскі. 18.00 Час пік. 18.30 "Дзікая Роза". Тэлесерыял. 18.55 Сустрэча для вас. "Такі лёс. Г.Жжэнаў". 19.40 Спакойнай ночы, малышы! 20.00 Час. 20.40 Маналог. 20.50 Веснікі. 21.20 "Чатыры гісторыі пра жанчын. Эмма". Маст.фільм (Італія). 23.20 Новыя обывацелі. 23.50 Прэс-экспрэс.

Канал "Расія"

6.00, 7.00, 11.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Весткі. 6.05 Рытміка. 6.20 Зоркі гавораць. 6.25 Рака часу. 6.30 Формула 730. 7.25 Тэлегазета. 7.30 Час дзелавых людзей. 8.00 Навіны Эй-бі-сі. 8.25 Ключавы момант. 8.35 Момант ісціны. 9.30 Кліп-антракт. Ж.Дабравольская. 9.35 "Санта-Барбара". Маст.фільм. 10.25 Гандлёвы дом. 10.40 Сялянскае пытанне. 11.05, 13.20 Дзелавая Расія. 14.10 "Чалавек і акіян". Дак.фільм. 15.05 Там-там навіны. 15.20 Свята кожны дзень. 15.30 Студыя "Рост". 16.05 Далёкі Усход. 16.45 У гэты дзень... 16.50 "Дзесяць запаведзей Галіны Чудаковай". 17.20 Рэпартажы з месц. 17.30 Ніхто не забыты. 17.35 Кінаафіша. 17.50 Суайчыннікі. 18.20 Свая гульня. 19.25 Падрабязнасці. 19.35 "Санта-Барбара". Маст.фільм. 20.30 Даміно Міхаіла Баярскага. 21.05 Газетныя гісторыі. 22.30 Рака часу. 22.40 Аўтаімгненне. 22.45 Экран крымінальных паведамленняў. 22.55 "Мілая Эма, дарагая Бебе". Маст.фільм.

Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.30 Інфарм ТБ. 12.10 Мультфільм. 12.30, 14.40, 17.50 Музычны момант. 12.35 "Нямецкая хваля". 13.00 Хуткая дапамога. 13.30 "Мануэла". Маст. фільм. 14.15 Мультфільм. 14.25 Тэлебліц. 14.45 "Сатана". Маст. фільм. 16.25 Чароўная лінія. 16.45 "Проста Філя". Частка 1-я (Па матывах польскіх казак). 17.25 Жыццё з камфортам. 17.40 Тэлебліц. 17.55 Гістарычны альманах. 18.50 Спорт, спорт, спорт... 19.05 Тэлебліц. 19.10 Вялікі фестываль. 19.25 "Мануэла". Маст. фільм. 20.10 "Сваха". Тэлефільм. 20.35 Блеф-клуб. 21.10 Тэлекрама. 21.20 Тэлеслужба бяспекі. 21.45 Спартыўныя навіны. 21.55 Гараскоп. 22.10 "Знак наказу". Маст. фільм (Італія). 1-я серыя. 23.55 "Замак Пампон Руж". Маст. фільм. 0.20 "Стаўка больш, чем жыццё". Маст. фільм (Польшча). 2-я серыя.

Польшча - 1

07 00 Спартыўная аптэка. 07 05 Кава ці гарбата? 09 00 "Мода на поспех". Серыял вытв. ЗША. 09 30 Музычная праграма. 09 45 Гімнастыка. 09 50 Мультсерыял. 10 00 Навіны. 10 10 Мама і я. 10 25 Дашкаляты ў хаце. 10 50 Пагаворым аб дзецях. 10 55 Англійская мова для дзяцей. 11 00 "Слава". Серыял вытв. ЗША. 11 50 Музычная праграма. 12 00 Ад калыскі да школы. 12 20 Энцыклапедыя. 12 30 Тэлечасопіс. 12 55 Наша дзяржава. 13 00 Навіны. 13 10 Аграбізнес. 13 15 Адукацыйнае тэлебачанне. 13 15 Сельскагаспадарчая праграма. 13 40 Мастацтва. 13 50 Малая музыка. 14 10 Арфаграфія. 14 30 Іншыя музеі. 14 50 Сустрэчы з літаратурай. 15 15 Сальвадор Далі. 15 35 А. Герымскі. 15 40 Курс для гітарыстаў. 15 50 Праграма на вечар. 16 00 Музычная праграма. 16 30 Маладзёжны часопіс. 16 55 Музычная праграма. 17 00 "Мода на поспех". Серыял вытв. ЗША. 17 25 Праграма для дзяцей. 18 00 Тэлеэкспрэс. 18 20 Тэлетурнір. 18 50 Тэлечасопіс. 19 05 "Юрысты з горада ангелаў". Серыял вытв. ЗША. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 "Вялікі бег". Фільм вытв. Польшчы. 22 55 Пульс дня. 22 55 Заўсёды вечарам. 00 05 Навіны. 00 25 "Як Сепі". Фільм вытв. Італіі. 01 55 Сучаснае кіно.

Польшча - 2

08 00 Панарама. 08 10 Спорт. 08 20 Ранішні госць. 08 30 Англійскій язык. 08 40 Музыкальные навіны. 09 00 Мясцовая праграма. 09 30 "Усё акрамя кахання". Серыял вытв. ЗША. 10 00 Свет жанчын. 10 30 Дакументальны серыял. 11 00 Мультсерыял. 11 20 К. Пясецкі і яго госці. 11 50 Рэпартаж. 12 20 Тэлечасопіс. 12 45 Музычная праграма. 13 10 М. Канапніцкая. 14 00 Панарама. 14 20 "Верныя сяброўкі". Серыял вытв. Англіі. 15 10 Музычная праграма. 15 50 Мультсерыял. 15 55 Прывітанне. 16 00 Серыял вытв. ЗША. 16 30 Спартыўная студыя. 17 00 Жывёлы вакол нас. 17 30 Рэпартаж. 18 00 Спартыўная студыя. 18 55 Розыгрыш лато. 19 00 Панарама. 19 10 Мясцовая праграма. 20 00 Тэлетурнір. 20 35 Тэлечасопіс. 21 00 Канцэрт. 21 50 Спорт. 22 00 Панарама. 22 40 Экспрэс рэпарцёраў. 23 10 Тэатральная студыя. 01 40 Панарама.

Чацвер, 23 сакавіка

Беларускае тэлебачанне

7.35 Ранішні кактэйль. 7.50 "Кветнік". Дак.фільм. 8.20 Мультфільм. 8.35 "Маналог пра каханне". Фільм-канцэрт. 9.45 "Барні Барнато". Маст.фільм. 2-я серыя. 10.50 Урокі Н.Наважылавай. 11.20 Мультфільмы. 11.50 "Як гэта робіцца ў Амерыцы". Перадача 1-я. 12.15 "На ўсё застаўшаеся жыццё". Маст.фільм. 3-я серыя. 15.15 "Маланкавая даль памяці". Дак.фільм. 16.00 "Пакуль я жывы, я з табою..." Тэлеспектакль. 16.45 Парады агароднікам. 17.15 Чарнобыль: праблемы, рашэнні. 18.00 АТН, Бі-бі-сі, Сі-эн-эн. 18.45 Мультфільм. 19.00 Партрэт у інтэр'еры. Старшыня Беларускага нацыянальнага банка Станіслаў Багданкевіч. 19.20 Шоў-прагноз. 19.25 "Лада ОМС" прадстаўляе: "Маё каханне, мой смутак". Тэлесерыял. 19.55 Студыя "Эксклюзіў". "Шалі". 20.00 "Як гэта робіцца ў Амерыцы". Перадача 2-я. 20.30 Дзень стагоддзя. 20.35 Калыханка. 21.00 Навіны. 21.40 Студыя "Палітыка". 21.55 Кліп-канцэрт. Юрый Шатуноў. 22.05 На сесіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь. 22.20 "Барні Барнато". Маст.фільм. 3-я серыя. 23.25 Навіны. 23.40 Эканамікст. 23.50 "Крок". Студыя "Формула". 0.40 Пад купалам Сусвету.

Канал "Астанкіна"

5.30 Раніца. 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 15.50, 17.50, 22.50 Навіны. 8.00 "Незвычайная схватка". Мультсерыял. 8.25 "Дзікая Роза". Тэлесерыял. 9.00 У свеце жывёл. 9.40 Экслібрыс. 14.00 Гульня па правілах. 14.20 Мой маленькі бізнес. 14.30 Хроніка дзелавога жыцця. 14.40 Дазвольце прадставіцца. 15.00 Мульцітролія. 15.15 Брэйн рынг. Юнацкі турнір. 16.00 Цін-тонік. 16.20 "Элен і хлопцы". Маладзёжны серыял. 16.50 Свет сёння. 17.00 ... Да 16 і старэйшым. 17.40, 20.30 Надвор'е. 17.45 "Хто ёсць хто. XX стагоддзе". Ле Карбюзье. 18.00 Час пік. 18.30 "Дзікая Роза". Тэлесерыял. 18.55 "Каб помнілі..." Аўтарская праграма Л.Філатава. 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.00 Час. 20.40 Масква. Крэмль. 21.00 Лато "Мільёон". 21.35 "Лесвіца Якаба". Маст.фільм (ЗША). 24.00 Прэс-экспрэс.

Канал "Расія"

6.00, 7.00, 11.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Весткі. 6.05 Рытміка. 6.20 Зоркі гавораць. 6.25 Рака часу. 6.30 Формула 730. 6.50 Надзвычайны канал. 7.25 Тэлегазета. 7.30 Час дзелавых людзей. 8.00 Сусветныя навіны Эй-бі-сі. 8.25 Ключавы момант. 8.35 На палітычным Алімпе. 9.25 Надзвычайны канал. 9.35 "Санта-Барбара". Маст.фільм. 10.25 Гандлёвы дом. 10.40 Сялянскае пытанне. 11.05, 13.20 Дзелавая Расія. 13.45 "Кароль трэф". Маст.фільм. 15.05 Там-там навіны. 15.20 Свята кожны дзень. 15.30 Студыя "Рост". 16.05 Новая лінія. 16.45 У гэты дзень... 16.50 Неспазнаны Сусвет. 17.20 Рэпартажы з месцаў. 17.30 Караоке па-руску. 18.00 Ніхто не забыты. 18.05 "Господа-таварішчі." 18.20 У свеце аўта- і мотаспорту. 19.25 Подрабязнасці. 19.35 "Санта-Барбара". Маст.фільм. 20.30 Джэнтльмен-шоў. 21.05 Надзвычайны канал. 22.30 Рака часу. 22.40 Аўтаімгненне. 22.45 Хакей. Кубак МХЛ. 1/4 фіналу. 3-і перыяд. 23.30 Крама светаў.

Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.30 Інфарм ТБ. 12.10 "Паляўнічыя былі". Тэлефільм. 12.30, 14.40, 18.10 Музычны момант. 12.35 "Нямецкая хваля". 13.00 Хуткая дапамога. 13.30 Да 75-годдзя са дня нараждэння. "Георг Отс і опера". Фільм- прысвячэнне. 14.45 "Ідыёт". Маст. фільм. 16.50 Чароўная лінія. 17.05 Фантазіі ў Анічкавым палацы. 17.25 Мультфільм. 17.30 Запіскі на палях капелюша. 17.55 Мультфільм. 18.15 Па ўсёй Расіі. 18.50 Спорт, спорт, спорт... 19.05 Тэлебліц. 19.10 Вялікі фестываль. 19.25 "Адзін дзень у судзе". Маст. фільм. 21.05 Тэлебліц. 21.10 Тэлекрама. 21.20 Тэлеслужба бяспекі. 21.45 Спартыўныя навіны. 21.55 Гараскоп. 22.10 "Знак наказу". Маст. фільм (Італія). 2-я серыя. 23.50 Парад парадаў. Музычнае-шоў. 0.50 "Стаўка больш, чым жыццё".Маст. фільм (Польшча). 3-я серыя.

Польшча - 1

07 00 Спартыўная аптэка. 07 05 Кава ці гарбата. 09 00 "Бяспечны прычал". Серыял вытв. Новай Зеландыі. 09 30 Для дзяцей. 09 45 Гімнастыка. 09 50 Мультсерыял. 10 00 Навіны. 10 10 Мама і я. 10 25 Дашкаляты ў хаце. 10 50 Пагаворым аб дзецях. 10 55 Англійская мова для дзяцей. 11 05 "Небяспечныя затрыманні". Серыял вытв. ЗША. 11 55 Музычная праграма. 12 00 Кулінарная праграма. 12 20 Гэта лёгка. 12 30 Чвэрць гадзіны на экране. 12 45 Жыць бяспечней. 13 00 Навіны. 13 10 Аграбізнес. 13 15 Адукацыйнае тэлебачанне. 13 15 Сельскагаспадарчая праграма. 13 45 Дакументальны фільм. 14 10 Фантастыка. 14 35 Жывёлы свету. 15 05 Праз моры і ільды. 15 30 Аб школьных праблемах. 15 50 Праграма дня. 16 00 Забаўляльная праграма. 16 30 Тэлетурнір. 17 00 "Бяспечны прычал". Серыял вытв. Новай Зеландыі. 17 25 "Кро". Серыял вытв. ЗША. 18 00 Тэлеэкспрэс. 18 20 Кіначасопіс. 18 40 Рэпартаж. 19 05 "Доктар медыцыны". Серыял вытв. ЗША. 19 30 Каталіцкі часопіс. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 "Небяспечныя затрыманні". Серыял вытв. ЗША. 22 05 Толькі ў першай праграме. 22 50 Сатырычная праграма. 23 00 Урадавы часопіс. 23 10 Ваенны часопіс. 23 25 Пегас. 00 00 Гаспадарчыя навіны. 00 15 Дакументальны фільм. 00 50 Рэпартаж. 01 20 "Так блізка, так далёка". Фільм вытв. Германіі. 02 45 Рэпартаж.

Польшча - 2

08 00 Панарама. 08 10 Спорт. 08 20 Гутаркі па чацвяргах. 08 30 Англійская мова. 08 40 Музычныя навіны. 09 00 Мясцовая праграма. 09 30 "Сямейныя вузы". Серыял вытв. ЗША. 10 00 Свет жанчын. 10 30 Дакументальны фільм. 11 00 У краіне дыназаўраў. 11 25 Сон. 11 50 Дакументальны фільм. 12 45 Польскія манастыры. 13 15 Музычная праграма. 14 00 Панарама. 14 20 "Парванне". Фільм вытв. Украіны. 15 40 Мультсерыял. 16 00 У краіне дыназаўраў. 16 30 Спартыўная студыя. 17 00 Праграма пра жывёл. 17 30 Музычная праграма. 18 00 Дакументальны фільм. 18 15 Пакарыць горы. 18 45 Сям'я - Польшчы, Польшча - сям'і. 19 00 Панарама. 19 10 Мясцовая праграма. 20 00 Адзін з дзесяці. 20 35 Клуб пана Рыся. 21 00 Спартыўная студыя. 21 500 Спартыўная праграма. 22 00 Панарама. 22 40 "Андрэй Рублёў". Фільм вытв. СССР. 00 15 Канцэрт. 01 00 Панарама. 01 05 Праграма аб Празе. 01 40 Кароткая сустрэча з чэшскай літаратурай.



На тыдзень

Пятніца, 24 сакавіка

Беларускае тэлебачанне

7.35 Ранішні кактэйль. 7.50 Эканамікст. 8.00 "Свята натхнення". Фільм-канцэрт. 8.30 "Лада ОМС" прадстаўляе: "Маё каханне, мой смутак". Тэлесерыял. 9.00 Дзень стагоддзя. 9.05 Студыя "Палітыка". 9.20 "Барні Барнато". Маст.фільм. 3-я серыя. 10.25 Мультфільмы. 11.05 "Своя талерка". 11.35 "Як гэта робіцца ў Амерыцы". Перадача 2-я. 12.05 "На ўсё астатняе жыццё". Маст.фільм. 4-я серыя. 14.30 Да 50-годдзя Перамогі. "Жыві і помні". Рэтраспектыўны паказ фільмаў кінастудыі "Беларусьфільм". "Круглянскі мост". Маст.фільм. 16.00 "Голы кароль". Тэлеспектакль. 17.00 Варыянты. Праблемы фермерства і падсобных промыслаў. 17.30 "Чорна-белае". Перадача для бацькоў і дзяцей. 18.00 АТН, Бі-бі-сі, Сі-эн-эн. 18.45 "Музыка працягваецца". Фільм-канцэрт. 19.10 Дыялогі пра спорт. 19.30 "Тэлесябрына". Шчырае імгненне. 19.50 Вясёлы ўік-энд. 20.00 "Як гэта робіцца ў Амерыцы". Перадача 3-я. 20.35 Калыханка. 21.00 Навіны. 21.40 Студыя "Палітыка". 21.55 Кліп-канцэрт. Павел Капшн. 22.05 На сесіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь. 22.20 "Барні Барнато". Маст.фільм. 4-я серыя. 23.25 Навіны. 23.40 Эканамікст. 23.55 Шоў-прагноз. 24.00 Бон тон. 0.25 Пад купалам Сусвету.

Канал "Астанкіна"

5.30 Раніца. 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 17.50, 22.50 Навіны. 8.00 Сарока. 8.25 "Дзікая Роза". Тэлесерыял. 9.00 Лідэр. 9.35 "Як над ярам". Спявае ансамбль "Мурама". 14.00 Улада і рэформы. 14.20 Наш прагноз. 14.30 Хроніка дзелавога жыцця. 14.40 Шоу і бізнес. 15.00 У гасцях у казкі. "Новы Гулівер". 16.20 Рок-урок. 16.50 Свет сёння. 17.00 Чалавек і закон. 17.30 У гэтыя дні 50 гадоў назад. 17.45, 20.30 Надвор'е. 18.00 Бомонд. 18.20 "Дзікая Роза". Тэлесерыял. 18.50 Поле цудаў. 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.00 Час. 20.40 Чалавек тыдня. 21.00 "Вялікія дэтэктывы". Маст.фільм(Францыя). Фільм 5-ы "Сустрэча ў цемры". 22.10 "Погляд" з А.Любімавым. 23.05 Музабоз. 23.50 Прэс-экспрэс.

Канал "Расія"

6.00, 7.00, 11.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Весткі. 6.05 Рытміка. 6.20 Зоркі гавораць. 6.25 Рака часу. 6.30 Формула 730. 7.25 Тэлегазета. 7.30 Час дзелавых людзей. 8.00 Сусветныя навіны Эй-бі-сі. 8.25 Вавілонскія гульні. "Гладыятары". 9.20 Жывём і любім. 9.35 "Санта-Барбара". Маст.фільм. 10.25 Гандлёвы дом. 10.40 Сялянскае пытанне. 11.05, 13.20 Дзелавая Расія. 14.10 "Чалавек і акіян". Дак.фільм. 15.05 Там-там навіны. 15.20 Свята кожны дзень. 15.30 Студыя "Рост". 16.05 Мастак і ўлада. 16.45 У гэты дзень... 16.50 Дісней па пятніцах. "Малпавы дзядзька". Маст.фільм. 1-я серыя. 17.45 Экспавідэа. 18.00 Гарачая дзесятка. 19.25 Падрабязнасці. 19.35 "Санта-Барбара". Маст.фільм. 20.30 Лідэр-прагноз. 20.55 Ніхто не забыты. 21.05 "К-2" прадстаўляе: "Фрак народа". 22.30 Рака часу. 22.40 Аўтаімгненне. 22.45 "Не гаварыце мне: "Бывай". Юбілейны вечар Ю.Антонава. 0.15 Уваход па запрашальных.

Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.30 Інфарм ТБ. 12.10 Мультфільм. 12.30, 14.25, 17.55 Музыкальны момант. 12.35 "Нямецкая хваля". 13.00 Хуткая дапамога. 13.30 "Аркестр". Музычны фільм. 13.55 "Эўрапейскі калейдаскоп". 14.40 Тэлебліц. 14.45 "Адзін дзень у судзе". Маст. фільм. 16.20 Чароўная лінія. 16.40 "Філімон". Частка 2-я (Па матывах польскіх казак). 17.25 Мультфільмы. 18.00 Храм. 18.50 Спорт, спорт, спорт... 19.05 Тэлебліц. 19.10 Вялікі фестываль. 19.25 "Свецік". Маст. фільм. 20.50 Р.Штраус. "Дон Жуан". Фільм-балет. 21.10 Тэлекрама. 21.20 Тэлеслужба бяспекі. 21.45 Спартыўныя навіны. 21.55 Гараскоп. 22.10 "Рака Нігер". Маст. фільм (ЗША). 23.55 А.Ваксберг. "Небяспечная зона". Фільм-спектакль. 2-я серыя. 0.55 "Стаўка больш, чым жыццё". Маст. фільм (Польшча). 4-я серыя.

Польшча - 1

07 00 Кава ці гарбата? 09 00 "Мода на поспех". Серыял вытв. ЗША. 09 30 Для дзяцей. 09 45 З'еш гэта сам. 10 00 Навіны. 10 10 Мама і я. 10 25 Дашкаляты ў хаце. 11 00 "Вяртанне Макклейна". Серыял вытв. ЗША. 11 50 Музычная праграма. 12 00 Вялікі і маленькі чалавек. 12 15 Зрабі гэта разам з намі. 12 30 Пад рыскай. 12 50 Захаваць ад забыцця. 13 00 Навіны. 13 10 Аграбізнес. 13 15 Адукацыйнае тэлебачанне. 13 15 Сельскагаспадарчая праграма. 13 45 Мы з Радома. 13 50 Партрэт Малгажаты Вронскей. 14 00 Якая школа? 14 05 Выміраючыя прафесіі. 14 15 Тэлечасопіс. 14 40 Фізіяномія кроплі вады. 15 00 Хто ты ёсць? 15 15 Як я гэта люблю? 15 30 Чэмпіёны свету з Радома. 15 35 Маладыя журналісты з Радома. 15 40 Правінцыяльныя акцёры. 15 50 Праграма на вечар. 16 00 Танцавальны чэмпіянат. 16 30 Тэлечасопіс. 16 55 Музычная праграма. 17 00 "Мода на поспех". Серыял вытв. ЗША. 17 25 Праграма для дзяцей. 18 00 Тэлеэкспрэс. 18 20 Тэлечасопіс. 18 30 Штотыднёвік культуры. 18 45 Тэлечасопіс спажыўца. 19 05 Спатканне ў цёмную. 19 50 Сатырычная праграма. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 "Трэці чалавек". Фільм вытв. ЗША. 22 55 Пульс дня. 23 10 Чвэрць гадзіны. 23 25 Забаўляльная праграма. 00 00 Навіны. 00 20 Культурна-публіцыстычная праграма. 00 50 "Паліцэйская гарачка". Фільм вытв. ЗША. 02 30 Забаўляльная праграма.

Польшча - 2

08 00 Панарама. 08 10 Спорт. 08 20 Ранішні госць. 08 30 Англійская мова. 08 40 Навіны. 08 55 Эканамічная інфармацыя. 09 00 Мясцовая праграма. 09 30 Серыял вытв. ЗША. 10 00 Свет жанчын. 10 30 Дакументальны фільм. 11 00 Мультсерыял. 11 25 Канцэрт. 12 30 Спартыўная студыя. 13 20 Музычная праграма. 14 00 Панарама. 14 20 "Пяць пакояў, ванная і кухня". Камедыя вытв. Германіі. 15 45 Прывітанне. 16 00 Спартыўная студыя. 17 00 Забаўляльная праграма. 17 30 "Ад дзевяці да пяці". Камедыйны серыял вытв. ЗША. 18 00 Біяграфіі. 19 00 Панарама. 19 10 Мясцовая праграма. 20 00 Адзін з дзесяці. 20 35 Музычная праграма. 21 00 Тэлечасопіс. 21 50 Спартыўная праграма. 22 00 Панарама. 22 35 Забаўляльная праграма. 22 40 Тэлечасопіс. 23 15 "Рэха ў цемры". Фільм вытв. ЗША. 01 00 Панарама. 01 05 Праграма кабарэ.

Субота, 25 сакавіка

Беларускае тэлебачанне

8.00 Эканамікст. 8.10 "Пра тое, як..." Фільм-канцэрт. 8.20 "Як гэта робіцца ў Амерыцы". Перадача 3-я. 8.55 Скарбы. Архітэктура Гомеля. 9.15 Здароўе. 9.55 "Лулу - анёл кветак". Мультсерыял. 10.25 Як нараджаецца музыка? Наваполацкі фестываль "Халі-хало". 11.05 Да 50-годдзя Перамогі. Франтавы альбом. 11.10 Сутнасць. Духоўна-рэлігійная праграма. 11.45 Кампазітары Беларусі. Вячаслаў Кузняцоў. Адкрыццё Іоана Багаслова. 12.25 Беларусы ў Казахстане. 13.00 "Кубік кахання". Тэлеспектакль. 13.45 "Кікбо-Дэнсінг". Спартыўна-забаўляльная праграма. 14.35 "Іспанскае капрычча". Тэленарыс. 14.55 Калаж. Праграма для дзелавых людзей. 15.25 Адвакат. Правы чалавека. Прамая лінія. 16.00 Канцэрт украінскай песні. 1-е аддзяленне. 17.00 Погляд у будучыню. "Пасля 2000 года". Навукова-папулярны серыял. 17.25 "Джон Росс. Афрыканскія прыгоды". Маст.фільм. 17.55 Тэлекрама. 18.05 Канцэрт украінскай песні. 2-е аддзяленне. 19.05 Фінансавы час. 19.20 "Пяць вечароў са Стэфаніяй Станютай". Перадача 4-я. 19.50 Вясёлы ўік-энд. 20.00 Міжнародныя спартыўныя навіны. 20.30 Пад купалам Сусвету. 20.40 Калыханка. 21.00 Навіны. 21.40 Кліп-канцэрт. Група "ДДТ". 21.50 Акалада. Музычна-забаўляльная праграма. 22.20 Шоў-прагноз. 22.25 "Зоркі" на экране. Юлія Мяньшова, Станіслаў Садальскі, Сяргей Бехцераў у кінакамедыі "Дзейнічай, Маня!" 0.15 Відзьма-нявідзьма.

Канал "Астанкіна"

6.30 Суботняя раніца дзелавога чалавека. 7.15 У свеце рухавікоў. 7.45 Слова пастыра. Мітрапаліт Кірыл. 8.00 Кліч джунгляў. 8.30 Міждзяржаўная тэлерадыёкампанія "Мір". 10.00 Ранішняя пошта. 10.30 Атэлье "Р". 11.00 Без паўзы. 11.15 Смак. 11.30 Караткаметражныя фільмы. 12.50 "Вясёлка". Танцавальныя рытмы эпохі дынастыі Тан. 13.20 Кніжны двор. 13.50, 22.50, 0.20 Навіны. 14.00 Трамвай "Жаданне". 14.50 Вялікія гонкі. 15.20 Люстэрка. 15.50 "Зіновій Гердт рассказвае..." 16.30 У свеце жывёл. 17.10 Брэйн рынг. 18.05 Вялікая планета. 18.55 Смехапанарама. 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.00 Час. 20.35, 23.00 Надвор'е. 20.45 "Аапошні кінасеанс". Маст.фільм (ЗША). 23.25 "Падарожжа ў стылі джаз". Фестываль джазавай музыкі.

Канал "Расія"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Весткі. 7.20 Зоркі гавораць. 7.30 Рака часу. 7.35 Кліп-антракт. "Музычны клас". 8.10 Пілігрым. 8.55 Тэлеэрудыт. 9.00 Парламенцкі тыдзень. 9.45 Музыка ўсіх пакаленняў. 10.15 Як жыць будзем? 11.00 "Акмаль, Дракон і прынцэса". Маст.фільм. 12.10 Цыганскія рамансы. Спявае Алег Пагудзін. 12.40 Сялянскае пытанне. 13.20 Дэ факто. 13.35 "Пастка". Маст.фільм. 5-я серыя. 14.30 Музыка на дэсерт. 14.45 Залатая шпора. 15.15 "Масква - Санкт-Пецярбург". В.П'яўко. 16.00 Белая варона. 16.45 Свята кожны дзень. 17.00 Вавілонскія гульні. "Гладыятары". 17.55 Футбол без граніц. 18.40 "Сядзі і глядзі". Гумарыстычная праграма. 19.25 "Простая гісторыя". Маст.фільм. 20.55 Тэлеэрудіт. 21.05 Зусім сакрэтна. 22.30 Рака часу. 22.40 Аўтаімгненне. 22.45 Праграма "А". 23.45 "Жыццё прыгожае". Маст.фільм (Югаславія).

Санкт-Пецярбург

6.30 Храм. 7.00 Добрай раніцы. 8.30 Кукуруза. 10.00 Чароўная лінія. 10.15 Я і мае сябры. 10.30, 14.55 Уік-энд з дэтэктывам. 11.05 Музыка на заказ. 11.35 Мультфільм. 11.45 "Дымка". Маст. фільм для дзяцей. 12.50 Парады садаводам. 13.00 Тэст. 13.20 "Высакосны год". Маст. фільм. 15.10 "Браты". Маст. фільм цыклу "Іх равеснікі" (Францыя). 16.15 "Друг, памаліся за мяне". Да 95-годдзя са дня нараджэння І.С.Казлоўскага. 16.45 Антрэ - Валянцін Гнеушаў. 17.45 Мультфільм. 18.00 Тэлебліц. 18.10 Экспрэс-кіно. 18.30, 21.30 Інфарм ТБ. 18.50 Эканоміка і мы. 19.05 Тэлебліц. 19.10 Вялікі фестываль. 19.30 "Жалезныя хлопцы". Маст. фільм (Італія). 5-я серыя. 20.45 "Георг Отс і аперэта". Фільм-канцэрт. 21.10 Да 50-годдзя Перамогі. Песні нашай памяці. 21.45 Гараскоп. 22.00 Тэлеканал "Не хочаш - не глядзі". 23.00 "Замак Пампон Руж". Маст. фільм. 23.25 "Крыштальны ключ". Фестываль музычных кліпаў. 23.45 А.Ваксберг. "Небяспечная зона". Фільм-спектакль. 2-я серыя.

Польшча - 1

08 00 Эка-рэхо. 08 15 З Польшчы. 08 30 Усё аб агародзе. 08 55 Агралінія. 09 30 Серыял вытв. Францыі. 09 55 Праграма дня. 10 00 Навіны. 10 10 Праграма каталіцкай рэдакцыі для дзяцей. 10 35 Праграма для дзяцей. 11 30 Энцыклапедыя другой сусветнай вайны. 11 50 Што вы на гэта? 12 00 Дакументальны фільм. 12 50 Тэлечасопіс. 13 00 Навіны. 13 10 Краіна. 13 35 Музычная праграма. 14 00 Тэлечасопіс. 14 30 Мультфільмы У.Дыснэя. 15 45 Тэлечасопіс. 16 20 Дакументальны фільм. 16 50 Жывёлы свету. 17 20 Тэлечасопіс. 17 30 "Бруклінскі мост". Серыял вытв. ЗША. 18 00 Тэлеэкспрэс. 18 25 Тэлечасопіс. 19 10 "Беверлі Хілз". Серыял вытв. ЗША. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 "Салодкая птушка маладосці". Фільм вытв. ЗША. 23 00 Чар пар. 00 25 Навіны. 00 35 Спартыўная субота. 00 55 "Вяртанне жывых мерцвякоў". Фільм жахаў вытв. ЗША. 02 20 "Усмешка нябёс". Фільм вытв. Італіі.

Польшча - 2

08 00 Панарама. 08 10 Музычныя навіны. 08 30 Такія самотныя. 08 50 Урок мовы глуханямых. 08 55 Прывітанне. 09 00 Мультфільм. 09 30 Мясцовая праграма. 10 30 Палітычны каментарый. 11 00 Ваенны часопіс. 11 30 Праграма для дзяцей. 12 30 Музычная праграма. 13 00 Акадэмія польскага кіно. 14 50 Студыя другой праграмы. 15 00 Музычная праграма. 15 30 Жыццё побач з намі. 16 30 "Хартовы на дзікім Захадзе". Серыял вытв. ЗША. 17 30 Тэлетурнір. 18 00 Канцэрт. 18 55 Розыгрыш лато. 19 00 Панарама. 19 10 Мясцовая праграма. 19 30 Сем дзён - свет. 20 00 Тэлетурнір. 20 35 Звар'яцелыя лічбы. 21 00 Спартыўная студыя. 22 00 Панарама. 22 30 Слова на нядзелю. 22 35 Канцэрт. 23 05 "Джым рынга". Вэстэрн вытв. ЗША. 00 30 Канцэрт. 01 00 Панарама. 01 05 Рок-ноч.

Нядзеля, 26 сакавіка

Беларускае тэлебачанне

8.00 70 гадоў беларускаму кіно. "Вялікі трамплін". Маст.фільм. 9.25 Фільм-канцэрт. 9.45 Урокі Н.Наважылавай. 10.15 Тураб"ектыў. Падарожжы, сустрэчы, адпачынак. 10.35 26-й міжнародны турнір па вольнай барацьбе на прызы Аляксандра Мядзведзя. 11.15 Дыскатэка "Тэлебома". Дах для ўсіх. 11.55 Студыя "Калыханка". Мультклуб. 12.20 "АВС-клуб". Англійскую вучым самі. 12.35 Мастожнік Нэллі Шчасная. 13.25 Аўта-парк. 13.40 Сітуацыя. Амаль дэтэктыўная віктарына. 14.40 Рок-айленд. Конкурс маладых выканаўцаў. 15.30 Добрыя весткі. 15.40 Да 50-годдзя Перамогі. "Стужка ўспамінаў". 16.15 Франтавы альбом. 16.20 Пераможца. Спартыўна-забаўляльная праграма. 16.40 Тэлекрама. 16.50 Анталогія гумару. Усё за ўсмешку. 17.20 Праспект. Інфармацыйна-аналітычная праграма. 17.50 Шоў-прагноз. 17.55 "Крок". Спявае Алена Свірыдава. 18.40 Вясёлы ўік-энд. 18.55 "Сінема" прадстаўляе: Сімона Сіньорэ і Ален Дэлон у фільме "Удава Кудзер"(Францыя). 20.35 Калыханка. 21.00 Навіны. 21.40 Пад купалам Сусвету. 21.50 Канал "Каралеўскае паляванне". Падзорная труба. 22.00 Стыль. 22.20 "Нов і К"-топ-рэвю. 23.00 Бумеранг. 23.10 36,6 . 23.20 Абібок. 23.40 Каралі эстрады.

Канал "Астанкіна"

7.15 Алімпійская раніца. 7.50 Спортлато. 8.00 Марафон-15. 8.30 З самага ранку. 9.00 Палігон. 9.30 Пакуль усе дома. 10.00 Крыштальны туфлік. 10.50 Відавочнае - неверагоднае. 11.35 Акно ў Эўропу. 12.05 Эканоміка і рэформы. 12.35 "Шпаргалка" с падарункам. 12.55 Сусветная геаграфія. "Згублены свет Майя". 13.50, 22.50, 23.50 Навіны. 14.00 Да 50-годдзя Перамогі. Дак.фільм "Таварыш адмірал". 14.50 Жывое дрэва рамёстваў. 15.00 "Дзе Уоллі?", "Прыгоды Чыпмансаў". Мультсерыялы(ЗША). 15.55 Баскетбол. Матч "Усе зоркі Расіі". У перапынку - Навіны. 17.45 Эх, шлях-дарожка франтавая... 17.55 Тэлелоцыя. 18.20 Уся Расія. "Добры дзень!" 18.55 Надвор'е. 19.05 КВЗ-95. 21.00 Нядзеля. 21.50 Спартыўны ўік-энд. 22.05 Музыка ў эфіры. 23.00 Сёння. Рэлігійная праграма.

Канал "Расія"

7.00, 13.00, 19.00 Весткі. 7.20 Зоркі гавораць. 7.30 Рака часу. 7.35 Студыя "Рост". 8.05 Вялікі хакей. 8.45 Наш сад. 9.15 Добрай раніцы. "Снеданне для чэмпіёнаў". 9.45 Аты-баты... 10.15 Рускае лато. 11.00 "Адзінокая жанчына жадае пазнаёміцца". Маст.фільм. 12.35 Кліп-антракт. А.Губін. 12.40 Сялянскае пытанне. 13.20 Не вырубіць... 13.35 "Пастка". Маст.фільм. 6-я серыя. 14.30 Вялікі скандал. 15.00 Лепшыя гульні НБА. 16.00 "Таямнічы, як змяя". Дак.фільм. 17.00 Чароўны свет Дыснея. "Русалачка", "Новыя прыгоды Віні Пуха". 17.55 Свята кожны дзень. 18.05 Метамарфозы Юрскага перыяду. Да 60-годдзя С.Юрскага. 19.25 "Цана рызыкі". Маст.фільм (Францыя). 21.10 Каробка перадач. 21.25 У Ксюшы. 22.20 Рака часу. 22.40 Аўтаімгненне. 22.45 Чэмпіянат свету па аўтагонках у класе "Формула-1". Гран-пры Бразіліі.

Санкт-Пецярбург

6.30 Гаючае слова. 7.00 Добрай раніцы. 8.30 А.Дольскі. 10.00 Чароўная лінія. 10.15 "Паглядзім". Анонс тэлепраграм. 10.30 Экспрэс-кіно. 10.45 Мультфільм. 11.00 Нядзельны лабірынт. 12.30 Рандэву. А.Пугачова і Ф.Кіркораў. 13.00 Этнасы Зямлі. 13.30 "Прапаў дракон". Спектакль для дзяцей. 14.15 Пецярбургскія сустрэчы. 15.00 Канцэрт. 15.55 "Сляды застаюцца". Спектакль. 17.50 Тэлебліц. 18.00 Залаты ключ. 18.15 Зебра. 19.00 Рэтра-канцэрт. 19.20 Тэлебліц. 19.30 Інфарм ТБ. 19.50 Гараскоп. 20.05 Зоркі на "біс". 20.35 "Гаджо". Маст. фільм. 22.05 "Паглядзім". Анонс тэлепраграм. 22.20 Адам і Ева +. 22.50 "Донна Флор і два яе мужы". Маст. фільм.

Польшча - 1

08 00 Сельская гаспадарка ў свеце. 08 15 Тыдзень. 09 00 Сельскагаспадарчая праграма. 09 30 Нядзельная кінапраграма. 09 55 Музычная скрыня. 10 15 Тэлеранак. 11 15 У старым кіно. 10 35 Тэатр для дзяцей. 11 15 У старым кіно. 12 45 Навука і кіно. 13 00 Трансляцыя з Ватыкану. 13 15 Навіны. 13 25 З камерай сярод жывёл. 13 40 Тэлеканцэрт пажаданняў. 14 10 Мора. 14 35 Ён альбо хто? 15 05 "Стаўка большая за жыццё". Серыял вытв. Польшчы. 16 15 Антэна. 16 35 Тэлечасопіс. 17 25 Духоўная культура народу. 18 00 Тэлеэкспрэс. 18 20 Можна пасмяяцца. 18 45 Сатырычная праграма. 19 10 "Доктар Квін". Серыял вытв. ЗША. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 "Палаючы бераг". Серыял вытв. Італіі. 22 05 Пад эгідай кабарэ. 22 35 Музычная праграма. 23 00 Публіцыстычная праграма. 23 30 Спартыўная нядзеля. 00 00 Хатнія сустрэчы. 00 25 Дакументальны фільм. 01 55 Дакументальны серыял.

Польшча - 2

08 00 Рэха тыдня. 08 25 Фільм для глухіх. 09 20 Слова на нядзелю. 09 25 Канцэрт. 09 30 Мясцовая праграма. 10 30 Прывітанне. 10 35 Здарэнні тыдня. 11 00 Айчына. 11 15 Гадзіна з Ханнай Барберай. 12 15 Тэлетэатр для дзяцей. 12 45 Другая праграма. 13 00 Мастацкі фільм. 14 50 Забаўляльная праграма. 15 05 Сергей Рахманінаў. 16 00 Канцэрт. 17 00 "Радыёраманс". Серыял вытв. Польшчы. 17 30 Тэлетурнір. 18 00 Канцэрт. 19 00 Не толькі пра тэатр. 19 15 Ну і нядзеля. 19 25 Спартыўны часопіс. 19 50 Мясцовая праграма. 20 00 Тэлетурнір. 20 35 Мультфільм. 21 00 Спецыяльная лінія. 22 00 Панарама. 22 30 Бязлюдны востраў. 23 20 "Вуліца ангела". Серыял вытв. ЗША. 01 30 Панарама. 01 35 Зоркі сусветнага джазу.



У сувязі з удзелам большасьці сяброў гісторыка-культурнага клуба "Паходня" у выбарчай кампаніі, клуб "Паходня" часова зьмяняе рэжым працы. Наступныя пасяджэньні клуба адбудуцца 6 красавіка і 4 траўня а 19-ай гадзіне ў памяшканьні гарадзкога Дома культуры.

Рада ГКК "Паходня"

СЛУХАЙЦЕ ПЕРАДАЧЫ БЕЛАРУСКАЙ РЭДАКЦЫІ ПОЛЬСКАГА РАДЫЁ

У НАС НА БЕЛАРУСКАЙ МОВЕ

- інфармацыі з Польшчы і са сьвету
- палітычныя і эканамічныя каментары
- агляды польскай штодзённай прэсы
- інтэрв'ю з вядомымі людзьмі палітыкі, эканомікі, культуры
- жыцьцё беларусаў у Польшчы

Нашы перадачы гучаць

а **8.00** на кароткіх хвалях **49,71 м** (адпаведная частата 6035 кГц)

а **14.30** на кароткіх хвалях **41,18 м** і **50,04 м** (а.ч. 7285, 5995 кГц)

а **16.30** на кароткіх хвалях **41,99 м** і **49,33 м** (а.ч. 7115, 6095 кГц)

УВАГА !

Нагадваем таксама, што можаце слухаць нашы перадачы дзякуючы спадарожнікавай сувязі. Вось тэхнічныя дадзеныя:

спадарожнік **ЭУТЭЛЬСАТ Ф-3**, 16 градусаў усходняе даўжыні, частотнасьць 11,080 ГГз, гарызантальная палярызацыя, аўдыё 8,28 МГз.

Нашыя перадачы знойдзеце на спадарожніку а **8.00** і **17.00**, ды ў суботы і нядзелі дадаткова а **12.30**.

НАШ АДРАС:

Беларуская Рэдакцыя Польскага Радыё, 00-977 Варшава, паштовая скрынка 46, Польшча, тэл. (+48+2) 6459366, 6459367, 6459367,6459787, факс (+48+22) 444-123.



ЦІ ЗНОЙДЗЕ ПРАКУРАТУРА АНАНІМА ЛЫСАГОРСКАГА ВЕДЗЬМАКА?

Колькасьць класічных ананімных твораў, што выкрываюць розныя сацыяльныя хібы грамадзтва, павялічваецца штодня, як і шырацца шэрагі іх аўтараў. Такі ўжо час, дакладней, эпоха...

Росквіт сатырычнай літаратуры прыйшоўся на пачатак 70-х гадоў. Сярод ананімных аўтараў: Вядзьмак Лысагорскі, В.Лысагорскі -меншы, Баркулаб Дамавік-Крывіцкі і іншыя. Згадайма сёння раньняга В.Лысагорскага-меншага. Паглядзіце: гучыць актуальна, як наказ выбаршчыкам...

ЯК ХОЧАШ, ДЫК ПАКОРПАЙСЯ Ў ДЭПУТАЦКІМ КОРПУСЕ

(Некалькі занатовак для новага "Сказа")

Калі хочаш быць багатым -
Выбірайся дэпутатам.
А як станеш старшынёй -
Забясьпечышся раднёй.
Не пустой мець будзеш міску
Ды яшчэ кватэру ў Мінску,
І машыну, і зарплату,
Як паложана па штату.
Не бяры "каманду" звонку -
Афармляй дачку ці жонку:
Ёсьць графа для сакратарак -
Хоць малы, але ж прыварак.
Будзь здагадлівы і лоўкі:
Не вылазь з камандзіроўкі
І на ўсё прасі як сьлед -
На гатэль і на абед,
Ды не дзьвесьце і не трыста -
Заграбай вышэй міністра...
Не палохайся адлупа -
Адстаіць цябе партгрупа,
Не дапусьцяць ветэраны,
Каб шумелі гарлапаны -
Ні трансьляцый, ні авацый
(Гэта ж трэба так схавацца
З класаваю барацьбой -
Тайнай касавай дзяльбой!)
Змоўклі зьлева, сьціхлі справа,
Як дайшла да грошай справа.
Дэпутацтва пад сябе
Дружна-зладжана грабе...
Што - вам хочацца маралі
І каб нехта ўзьняў кулак?
Гэта ж мы навыбіралі.
Гэта ж мы зрабілі так.
І хіба не помнім гэта -
Як папёр абком, райком
З кіраўнічых кабінетаў
У Саветы праміком.
Завіхаліся без меры
Нават міліцыянеры -
За начальнікамі ўсьлед
Прапіхнуць свайго ў Савет,
Сесьці ў выгаднае крэсла,
Трэсьці ўсіх, каго не трэсла,
Каб не мучыцца нароўні
З тым, хто ў Хойніках, Нароўлі.
Вось і маем акурат
Той жа самы апарат,
Той жа самы лад машыны -
Сакратаркі, штат, машыны.
Многа крыкаў, многа звонаў,
Мала лыкаў і законаў.
Орган наш заканадаўчы
Хутка ўспомніць і пра дачы,
Пра курорты і буфеты,
Што былі ў былыя леты...
Калі моўчкі сьцерпім, людзі, -
Гэтак будзе, будзе, будзе.
І браточкі-дэпутаты
Прынясуць нам толькі страты.

Вядзьмак ЛЫСАГОРСКІ-меншы.

Бібліятэка "Вожыка" N1-1993 г.

Падрыхтаваў Пятро ПАДБЯРЭЗСКІ.



ЗЫЙШОЎ ЛЁД, ПРЫЙШЛІ РЫБАКІ.

Фатаграфаваў У.УЛАДАСЕВІЧ.

ПРЭЗЕНТАЦЫЯ ЭКАНОМІКА-ПРАВАВОГА ЛІЦЭЯ

13 сакавіка ў Горадні ў Палацы культуры тэкстыльшчыкаў адбылася прэзентацыя эканоміка-прававога ліцэя, які дзейнічае на базе сярэдняй школы N 13. Яго арганізавалі гарадзкі цэнтр прафарыентацыі моладзі сумесна з сектарам па пытаньнях моладзі аблвыканкама.

На прэзентацыю былі запрошаны вучні дзевятых класаў школ горада, якія зьбіраюцца ў будучым зьвязаць сваё жыцьцё з бізнесам. Перад старшакласьнікамі выступіла дырэктар школы А.Карачанцава. Яна расказала, што зараз уяўляе сабой ліцэй і як стаць яго навучэнцам. Некалькі слоў пра сваю дзейнасьць і што ў іх разуменьні ўяўляе бізнесмен сказалі дырэктар бібліятэкі цэласнай сьвядомасьці Д.Баранаў, старшыня Саюза прадпрымальнікаў А.Гардон. На думку апошняга, бізнесмен - гэта, ў першую чаргу, грамадзянін Рэспублікі Беларусь, які працуе на яе карысьць.

Сваё майстэрства школьнікам паказалі ўдзельнікі студыі танца Палаца дзіцяча-юнацкай творчасьці. Для старшакласьнікаў былі арганізаваны конкурсы. Удзельнікі аднаго, напрыклад, павінны былі без слоў разрэкламаваць тубыльцам апошнюю мадэль газавай пліты і новы турыстычны намёт. Ды і навучэнцы ліцэя і студэнты факультэта міжнародных эканамічных зносін і права Гарадзенскага дзяржаўнага універсітэта даказалі, што яны не толькі здольны вучыцца, але і валодаюць пачуцьцём гумару, нядрэнна сьпяваюць і танцуюць.

А.ДУК.

СПОРТ

ПЕРАМОГІ «ГРОДНА-93»

У Менску адбыўся першы фінальны тур мужчынскага чэмпіянату Беларусі па баскетболу. Пасьпяхова выступілі тут баскетбалісты гарадзенскага клубу "Гродна-93". Нашы хлопцы перамаглі ў дзьвюх з трох праведзеных гульняў. Спачатку яны абыйгралі "Аўтазаводзец" - 97:84, затым прайгралі "РТІ" - 74:87 і разграмілі "Сож" - 100:82.

Лепшымі сярод бамбардзіраў апынуліся Я.Мешчаракоў з "РТІ" - 588 ачкоў і А.Альшэўскі з "Гродна-93"- 518 ачкоў.

БЕЛАРУСЫ ЛЕПШЫЯ Ў СПРЫНЬЦЕ

Пасьпяхова выступілі на чарговым этапе Кубка Сьвету па біятлону ў Лахці беларускія гоншчыкі. Сапсаваўшы сабе і сваім прыхільнікам у гонцы на 20-ць кіламетраў настрой, Алег Рыжанкоў не пакінуў аніякіх шанцаў сапернікам у спрыньце. Рэзка павялічыўшы хуткасьць на апошнім этапе спрынтарскай гонкі на дзесяць кіламетраў, беларус на 15 секунд апярэдзіў фінішаваўшага другім немца С.Фішара.

Ва ўнісон мужчынам выступіла ў спрыньце і наша Сьвятлана Парамыгіна. Сьвятлана больш як на 40 секунд апярэдзіла расейку Г.Куклеву.

Пасьля гэтай перамогі ў Сьвятланы выдатныя шанцы другі раз запар здабыць Кубак Сьвету.

НЕАБАВЯЗКОВЫЯ ПЕРАМОГІ

Дзьве перамогі запар атрымалі хакеісты менскага "Цівалі" у апошніх гульнях папярэдняга этапу чэмпіянату МХЛ. Менчукі дома дамагліся перамогі над "Крышталём" з Электрасталі - 2:1, а потым на выезьдзе нанесьлі паражэньне маскоўскаму "Спартаку" - 4:2.

На жаль, гэтыя перамогі, як кажуць, былі неабавязковымі, бо яны амаль нічога не вырашалі. Беларускі чэмпіён застаўся па-за фіналам розыгрышу.

Тым часам адбыліся першыя стыкавыя гульні ў Міжнацыянальнай хакейнай лізе. Омскі "Авангард", дзе выступаюць вядомыя беларускія хакеісты А.Расолька і Э.Занкавец, змагаецца за месца ў наступным этапе з Санкт-Пецярбургскім "СКА".

Няўдала правялі свае выяздныя гульні гульцы гарадзенскага ХК "Нёман". Нашы хлопцы саступілі ў запалярным Аленягорску мясцоваму "Гарняку" - 5:0, а затым дома прайгралі ухцінскаму "Тэхнолагу" - 4:6 і 1:4. Пройгрышы пакінулі "Нёман" па-за плэй-оф.

Г.Н.

НЕВЯДОМЫ СПРАБАВАЎ САРВАЦЬ КАНЦЭРТ

Вечарам трынаццатага сакавіка ў органы унутраных спраў паступіла ананімнае паведамленьне, што рэспубліканскі культурна-адукацыйны цэнтр адміністрацыі прэзідэнта Беларусі замініраваны. Па словах ананіма, дзьве бомбы закладзеныя па краях сцэны і павінны ўзарвацца ў 18.45. У гэты ж час у цэнтры пачаўся канцэрт папулярнага сьпевака Міхаіла Шуфуцінскага.

Супрацоўнікі міліцыі зьявіліся ў будынку праз пятнаццаць хвілін пасьля пачатку выступу. Паведамленьне пра бомбы, як і трэба было чакаць, аказалася не адпавядаючым рэчаіснасці.

На думку супрацоўнікаў міліцыі, хутчэй за ўсё ў міліцыю тэлефанаваў адзін з гледачоў, па тых ці іншых прычынах не трапіўшы на канцэрт.

ВАЙСКОЎЦЫ ЎЦЯКАЮЦЬ СА ЗБРОЯЙ

12 сакавіка з пятай брыгады спецназа, якая дыслакуецца ў Мар'інай Горцы і лічыцца адным з элітных падразьдзяленьняў, зьбег жаўнер-вартавы. Днём раней, з часткі войск супрацьпаветранай абароны, якая знаходзіцца ў населеным пункце Аколіцы, што непадалёк ад Менску, пайшлі адразу двое вартавых. З гэтай жа часткі тры тыдні таму зьбеглі два жаўнеры. Усяго за два з паловай месяцы бягучага году зафіксавана шэсьць такіх выпадкаў.

СІМ

КРЫМІНАЛЬНАЯ ХРОНІКА

У вячэрні час жыхар Ашмян Б. з гарадзкой аўтастанцыі выкраў аўтобус "ЛІАЗ", які належыць мясцоваму АТП. Едучы на ім па вуліцы Гальшанскай, ён тараніў "Форд" і "Жыгулі". Толькі па шчасьлівай выпадковасьці ніхто з прахожых не трапіў пад колы аўтобуса. Прасьледуючы за горадам "ЛІАЗ" міліцыянт патрульна-паставой службы сяржант А.Багдановіч зрабіў з табельнай зброі шэсьць стрэлаў угору, затым адкрыў агонь па колах. Толькі калі аўтобус з прастрэленым колам спыніўся, п'яны злодзей быў затрыманы.

* * *

А ў Слоніме трагедыю на дарозе прадухіліць не атрымалася. Там у вячэрні час на вуліцы Брэсцкай былі зьбіты машынай малалетнія брат і сястра. Па дарозе ў шпіталь малышы памерлі. Машына зьнікла з месца здарэньня.

* * *

Падробленую купюру ў 100 дойчмарак прад'явіў на кантрольна-прапускным пункце "Брузгі" вадзіцель МП з Горадні. На купюры не праглядалася металічная палоска, адсутнічае высокі друк. Са слоў вадзіцеля, фальшыўку ён атрымаў на працы пры выезьдзе ў камандзіроўку.

* * *

Асобы, закліканыя лавіць жулікаў, самі іншы раз трапляюць у нялёгкае становішча. Так, на рэчавым рынку ў пасёлку Паўднёвы двое спрытнюг "нагрэлі" на 5 тысяч долараў работніка праваахоўных органаў з Расеі.

* * *

Адносна спакойная Беларусь прыцягвае ўвагу заезджых гастралёраў.

У гадзіну дня ў жыхара Ваўкавыска, якія прадаваў ля гатэля "Турыст" у Горадні аўтамабіль "Жыгулі", нядаўнія пакупнікі пад пагрозай пісталета запатрабавалі пакінуць машыну. Яго ж знаёмай пырснулі ў твар з газавага балончыка. Спужаўшыся крыкаў пацярпелага, злачынцы кінуліся ўцякаць, пакінуўшы свае рэчы. Хутка іх асобы былі ўстаноўлены. Абодва - жыхары Пярмі.

* * *

Разбойны напад быў зьдзейсьнены таксама на грамадзяніна Лівіі і грамадзяніна Сірыі, якія вучацца ў Гарадзенскім медыцынскім інстытуце. У кватэру, дзе жывуць іншаземцы, у гадзіну ночы ўварваліся двое ў масках і пад пагрозай нажа і пісталета забралі 1.100 долараў ЗША, залаты пярсьцёнак і тры залатых ланцужкі.

* * *

Арыгінальны спосаб эксплуатацыі новага, ва ўпакоўцы халадзільніка адкрыў рабочы ГВА "Азот" К. Халадзільнік ён выкарыстоўваў у якасьці сейфа, захоўваючы ў ім 3.065 долараў ЗША. Але і гэта не дапамагло: грошы ўсёроўна скралі. Халадзільнік, праўда, пакінулі.

А.ІВАНОЎ.

"ПАГОНЯ"
Рэдактар М.МАРКЕВІЧ.
Заснавальнік: культурна-асьветніцкі фонд "БАЦЬКАЎШЧЫНА".
Адрас рэдакцыі: 230023, г.Горадня, вул.Дамініканская, 1.
Тэлефоны: 45-29-96, 45-41-83.
Газета выдаецца па пятніцах 4 разы на месяц.
Пры перадруку спасылка абавязкова.
Рэдакцыя не нясе адказнасьці за зьмест разьмешчанай у газеце рэкламы.
Індэкс 63124.
Фотанабор, афсетны друк.
Гарадзенская абласная ўзбуйненая друкарня: 230003, г.Горадня, вул.Паліграфістаў,4.
Заказ 1003
Наклад 10944 паасобніка.